

FREE! Jan 2012 vol. 217
 パルティ 毎月1日発行

partii.

自宅まで無料でお届け!
 お申込みは www.parti.com.sg まで

パルティ会員読者限定
宝くじスタート!

新年号スペシャル特集
おめでとうの贈り物

特集 ゆらぎ肌 みだれ髪
レスキュー大作戦

第2特集
学習塾ナビ
 新連載
 しゃものこと、ねずつのこと。
 旬な話題をお届け! **Editor's Eye**

1月のテーマはシンガポールで黒い出作り
 30ドル割引クーポン付!
JB 100
 詳細は次頁で

partii. January 12 vol. 217 2012年1月発行 \$50 発行/Parti Pte Ltd Blk61 Lengkok Bahru #01-452 Singapore 150061 TEL: (65) 6474-8003 FAX: (65) 6474-6703

SIX SENSES

Ninh Van Bay

Six Senses Ninh Van Bay is located in its own secluded bay offering uncompromised luxury in an untouched, picturesque setting where traditional Vietnamese architecture is blended into the natural surrounding.

Imposing rock formations, lofty mountains, a white sand beach and lush vegetation embrace the Six Senses, which can only be reached by boat.

It takes approximately 1 hour by car from the airport to the jetty and another 20 minutes by boat to Ninh Van Bay.

"Special Promotion"

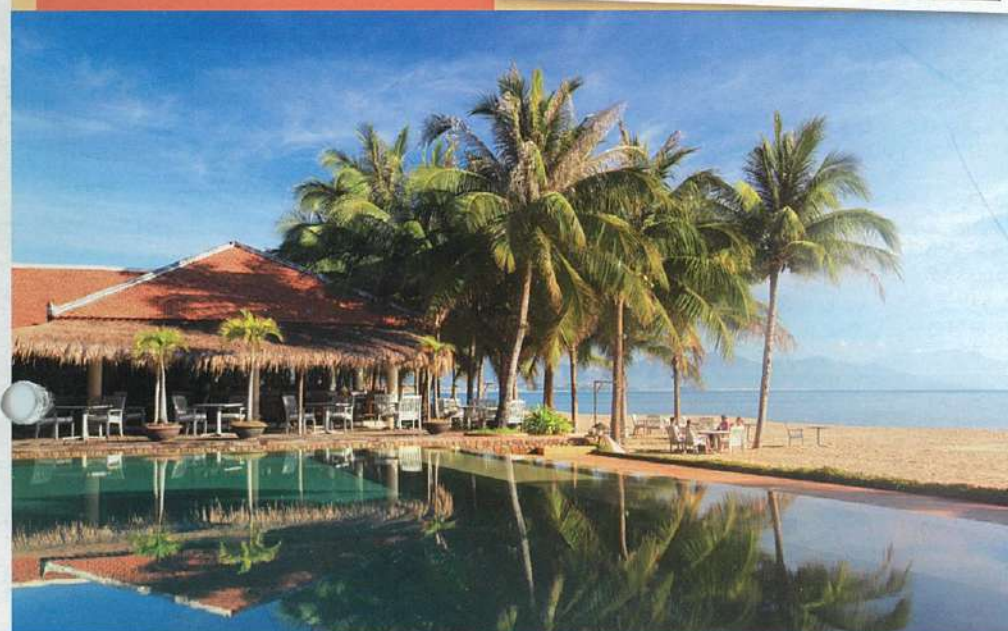
Vietnam Airlines / Singapore Airlines

3 Days / 2 Nights
S\$ 958~ (Adult) S\$ 518 (Child)

Validity: 16 January ~ 19 December 2012

Package Includes:-

- ~ Return economy airticket to Ho Chi Minh City
- ~ Return domestic airticket to Nha Trang
- ~ Return airport transfers
- ~ 02 nights stay at your choice of rooms
- ~ Daily buffet breakfast
- ~ Refreshing welcome drink & fruit basket
- ~ Complimentary Internet service



EVASON ANA MANDARA

NHA TRANG

Evason Ana Mandara Nha Trang is conveniently located 1 km from Nha Trang town centre and 30 minutes by car from the airport. The unique resort is situated directly on the private beach and rests comfortably on 26,000 square metres of lush tropical gardens overlooking the sea, a delicate blend of graceful atmosphere and captivating scenery

"Special Promotion"

Vietnam Airlines / Singapore Airlines

3 Days / 2 Nights
S\$ 758~ (Adult) S\$ 448~ (Child)

Validity: 16 January ~ 19 December 2012

Package Includes:-

- ~ Return economy airticket to Ho Chi Minh City
- ~ Return domestic airticket to Nha Trang
- ~ Return airport transfers
- ~ 02 nights stay at your choice of rooms
- ~ Daily buffet breakfast
- ~ Refreshing welcome drink & fruit basket
- ~ Complimentary Internet service



Above offers excludes: Airport Tax, Airline Fuel Surcharge & Security, Tax Terms & Conditions apply

ツアーの種類と価格に自信あり。他社と比べて違いがわかる、それがホリデーツアーです。

HOLIDAY TOURS
www.holidaytours-sin.com

15 Cairnhill Road #06-05
 Cairnhill Place
 Singapore 229650

Tel: 6735-5002 (日本語ホットライン)
 営業時間: 10:00~18:30(月~金曜)
 9:00~13:00(土曜) ※日・祝日休



06

新年号スペシャル特集

おめでとうの贈り物

11

特集

ゆらぎ肌 みだれ髪
レスキュー大作戦

22

第2特集

学習塾ナビ

- 05 パルティ会員読者限定 宝くじスタート!
- 10 Editor's Eye LUXE、Tila March、Maison Kayser
- 21 PARTI BUZZ! THE PRIME SOCIETY
まちまめ 和みの会
- 25 Pick Up by Nishino Pharmacy
バイオイル、アベンヌディープモイストローションD
- 26 マーライオンとワルツ Haw Par Villa
- 27 しゃものこと、ねずっのこと。
男子ネイル&ヘアトリートメント
- 28 働く女性のキャリア相談室
新卒女子のシンガポール就職熱
- 29 心ひも解くヒント 子どものストレス
- 30 シンガポールの住宅・不動産事情
佐藤さんの住宅探し45
- 31 シンガポールの健康生活 6歳日童
- 33 時事速報ピックアップ
- 34 英会話誌上レッスン ハッピーニューイヤー!!
- 35 在外やぶにらみ
在外ファンも胸ワクワク ダル、いよいよメジャーに挑戦か
- 37 伝言板 Jalan Jalan
- 38 インフォメーション
- 39 イベント情報

表紙協力: Octa Hotel

■ パルティ MICA(P)096/10/2011
 ■ Publisher Partii Pte Ltd
 Blk 61 Lengkok Bahru #01-452 Singapore 150061
 info@partii.com.sg
 Tel: 6474-8003 Fax: 6474-6703
 ■ Chief Editor Takamori Tetsuo
 ■ Sales Hattori Emi (hattori@partii.com.sg)
 Tsujimura Aki (tsujimura@partii.com.sg)
 ■ Writer Aoki Asami / Nitta Kumi
 ■ Designer Aihara Yuki
 ■ Printer Innotech Communication Pte Ltd

本誌掲載の記事・写真を無断で複製及び転載することは禁じられています。特別な記載がある場合を除き、表示価格には税・サービス料は含まれません。



シンガポールで思い出作り

2012年の始まりに……

シンガポールでの最後の思い出に……

1月は「もう一度行きたい」、「まだ行けてなかった」身近なご旅行やツアーを紹介いたします。

ちょっと贅沢に、でもお得に、旅行先の魅力を存分に楽しめるパッケージは今だけの特別ご提供です。JTBはおかげさまで2012年で100周年。「感動のそばに、いつも」を理念にお客様1人1人に素敵な旅の思い出作りをお手伝いさせていただきます。是非シンガポールで思い出作りにJTBをお役立て下さい。

1 ビンタン

シンガポールのお隣リゾートで魅力の再発見
シンガポール南東45kmに浮かぶインドネシア・ビンタン島。1時間足らずで着くお気楽リゾートで有名ですが、知れば知るほど魅力的なビンタン島をもう一度味わっていただきたい! お島にはマングローブのジャングルの探検、夜には星の光に包まれた神秘的なツアー、1日かけてハンドクラフトや伝統フィッシングを体験するエコツアー、またフェリーはイミグレーションフリーでスムーズなエメラルドクラスへのアップグレードで快適な旅がお楽しみ。ゴルフ・スパだけではないインドネシアの素晴らしい魅力を満喫してみたら、また帰ってきたいくなるはずです。

140ドル〜/大人1名(ツイン利用)
含まれるもの: シンタンフェリー往復代、1泊宿泊代、朝食1回、空港〜ホテル間往復送迎
JTB特典1 マングローブツアーディ&ナイトで追加61ドル(ディのみの場合38ドル)/大人で手配可能
JTB特典2 エメラルドクラス往復アップグレード追加46ドル(片道のみの場合25ドル)/大人で手配可能
※空港税は含まれておりません。詳しくはお問い合わせ下さい。

2 シェムリアップ

アンコールワット遺跡群を巡るスピリチュアル・トリップ
約600年にわたるインドシナ半島で輝きを続けたアンコール王朝、人々の祈りと職人たちのエネルギーが息づく遺跡群は、今もその雄偉な姿を誇り続けています。特にアンコールワット遺跡は、今もその雄偉な姿を誇り続けています。特別ツアーには、150人ものスタッフが揃い、機上空間へとお客様をお連れいたします。お船は、一晩一泊の専用フェリー、対岸にはシンガポールとつながるリゾートの灯りは何となく神秘的な島の上におもてなしが施された特別な島に変わります。

930ドル〜/大人1名(ツイン利用)
含まれるもの: シルクエア航空券、ラッフルズホテル2泊宿泊代、朝食2回、昼食2回または3回、夕食2回、空港〜ホテル間往復送迎、日本語ガイドツアー
JTB特典1 3月まで宿泊には「エレファントバー」でのドリンク1回、30分リフレッシュ1回つき!
JTB特典2 3月の宿泊で45日前までにホテル予約した方には「60分スパトリートメント」
※空港税は含まれておりません。詳しくはお問い合わせ下さい。

3 バリ

プライベートヴィラで何もしない贅沢を満喫
空から1時間半、山間の静かな村を抜け、芸術の村・ウブドのさらに奥深く、ジャングルに囲まれたヴィラ「ウッド・ハンギング・ガーデンズ」4ヘクタールの敷地に38棟と贅沢なこのリゾートには、150人ものスタッフが揃い、機上空間へとお客様をお連れいたします。お船は、一晩一泊の専用フェリー、対岸にはシンガポールとつながるリゾートの灯りは何となく神秘的な島の上におもてなしが施された特別な島に変わります。

930ドル〜/大人1名(ファミリービラ利用)
含まれるもの: SQ往復航空券、2泊宿泊代、朝食2回、夕食1回、スパ1回、ボタニカルウォーク1回、アフタヌーンティー、空港〜ホテル間往復送迎
JTB特典1 18時までのレイトチェックアウト無料!
JTB特典2 3泊以上でスパを2時間コースへ無料アップグレード!
※空港税は含まれておりません。詳しくはお問い合わせ下さい。



JTBトラベルサロンION店(地下4階)
2 Orchard Turn, #B4-29 ION Orchard
TEL: 6595-0600 FAX: 6737-5701

Email: jtbion.sg@jtbap.com
URL: www.jtbsingapore.com
営業時間: 10:00~22:00(毎日) ※旧正月を除く



HAPPY NEW YEAR

毎月必ず
誰かに当たる

高島屋 × PARTI 特別コラボ企画 パーティ会員限定 宝くじスタート!

1等(1本) **150**ドル
高島屋 GIFT VOUCHER

2等(1本) **100**ドル
高島屋 GIFT VOUCHER

3等(1本) **50**ドル
高島屋 GIFT VOUCHER

みなさま新年明けましておめでとうございます。

2012年のパーティは、無料申込会員さま対象の新企画をスタートします。

毎月3名様に、高島屋 GIFT VOUCHER を宝くじでプレゼント!

毎月1日にパーティウェブサイトにて、抽選に当たった会員番号を発表します。
無料申込会員のみなさまは、自動的に宝くじに参加しているので、ウェブサイトにて
当選番号をご確認ください。

もし当たっていたら、その場で「当選連絡申し込み」ボタンをクリック!

次月15日までにご連絡がない場合は当選が無効になってしまうためご注意ください。
(例)2月号当選された方は、3月15日迄にお申し込みされない場合は無効になります。

ほかにも無料申込会員さまを対象にした参加型企画や豪華プレゼントを計画中です。
パーティが無料で自宅に届くうえ、会員特典満載。しかも会員登録はカンタンです。

ご登録がまだの方は、今すぐウェブサイトへGO!

www.parti.com.sg



569 MS PARTA PARUKO
61 LENGKOK BAHRU
SINGAPORE 123456

あなたの会員番号はここに!

会員番号は、自宅に配送される本誌と同封の宛名シール左上に記載されています。

2012年もパーティは、楽しい情報を発信できるようにスタッフ一同邁進いたします。本年もどうぞよろしくお申し込み申し上げます。

PARTI スタッフ一同

1月の宝くじ発表は**1月16日!**

1月11日までに会員登録すれば、
宝くじに当たる可能性あり。

※会員登録の際にメルマガ希望を選択し、
1月16日発行の号外メルマガで
宝くじ番号を確認してください。



2012年度も応援を続けます!シンガポールから震災地復興への願いを込めて

スタークルーズに乗って応援企画!

東日本大震災にて被災されました皆様に、心よりお見舞い申し上げます。被災地の皆様の安全と一日も早い復興を心から願い、できる限りの応援を行ってまいります。

25周年
特別企画

今年度も皆様と一緒に、
被災地の復興を応援してまいります。

<応援対象期間> 2012年1月~12月搭乗

<復興応援内容> クルーズ代金の一部(2%)を被災地へ(※)

※2013年1月にSIN 赤十字社を通じて被災地へ寄付させていただきます。

進捗状況は当社HP上で随時報告させていただきます。



2012年1月1日現在

2012年予定	上期(4月~9月)	下期(10月~3月)	宿泊日数
水曜発	マラッカ・KLクルーズ レダン島クルーズ	マラッカ・KLクルーズ	2泊3日
金曜発	レダン島クルーズ 洋上クルーズ(1泊2日)	洋上クルーズ	2泊3日
日曜発	ペナン・プーケットクルーズ プーケット・ランカウイクルーズ	ペナン・プーケットクルーズ	3泊4日

郵船トラベル

YUSEN TRAVEL (S) PTE., LTD.

場所: 高島屋(ニーアンシティ)タワーA 9階

営業時間: 平日9:00am~6:00pm(昼休み12:00~1:00pm) 土曜9:00am~1:00pm(日・祝休み)

TEL 6732-1511

www.yusentravel.sg

E-Mail ysi@ytk.co.jp



新年のごあいさつ
お誕生日
結婚・出産
ご入学・ご卒業
お引越

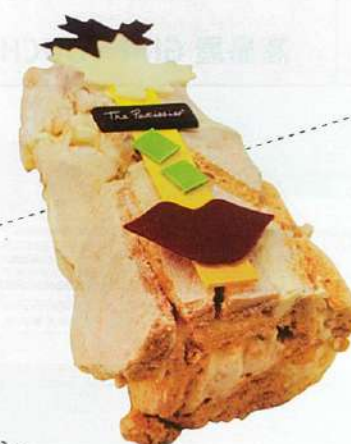
ギフト探して楽しいですよ。本特集では、HAPPYがいっぱい詰まった贈り物のアイデアをお届けします。

高島屋 デパ地下 グルメ攻略MAP

最近、高島屋のデパ地下が面白くなっている！多くの日本発有名ブランドが店出したかと思えば、次いでシンガポールの隠れ名店が続々と登場。改革の裏にあるのは「もっと楽しいデパ地下に！」という熱い想い。担当者が実際に食べ歩き、これはと思った店を誘致しているのだとか。新開発の高島屋限定商品にもご注目を。こだわりスイーツやワインなど、“おめでとうの贈り物” にぴったりのアイテムがいっぱいです。



Perla's (スイーツ)
伊人経営のイタリアンレストランに併設された焼き菓子店。本場の味をお届け！
ストロベリータルト (26 ドル)
こだわりのタルト生地に、大きなイチゴがいっぱい。



The Patisserie (スイーツ)
本店はアンシャンロードにひっそり佇む隠れ家ケーキショップ。誕生日ケーキが人気で、オリジナルデコに対応。
Flirty Hug (40 ドル)
シンガポール高島屋限定ケーキ。メレンゲのふわふわが新食感。

Tai Chong Kok 大中国 (スイーツ)
中華街で絶大な支持を集める中華菓子の専門店。昔ながらの手作りで、どれも上品な甘さ。
エッグタルト (5.20 / 4 個)
いつもと違う手土産をお探しのときに。



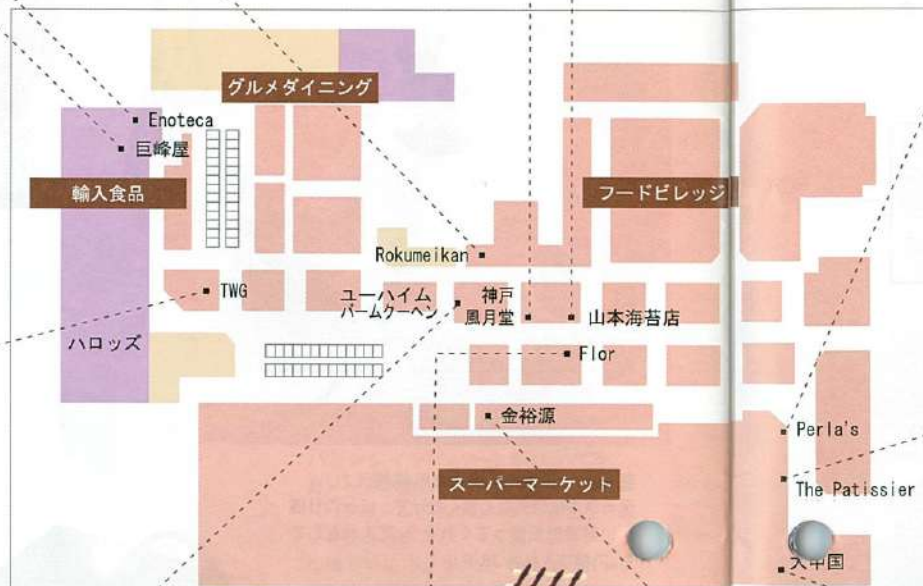
山本海苔店 (海苔&スナック)
シンガポール人の和食ツウも買っていく、日本を代表する老舗海苔店。パリパリ美味しいスナック感覚の海苔も好評。
おつまみ海苔 (11 ドル)
マーライオン・キティの缶は、世界中でシンガポール高島屋だけの限定販売のためマニア耽溺。ごま味と玄米味が二種。



神戸風月堂 (スイーツ)
銘菓ゴーフルをはじめ、フランス菓子に和のテイストを取り入れたスイーツは、国境を越えて愛される味。
シンガポールゴーフル (9 ドル)
高島屋シンガポール限定デザインの缶入り。お土産に大人気。



ROKUMEIKAN 鹿鳴館 (スイーツ)
銀座が本店の洋菓子店。20種の果実&野菜フレーバーのフルーツゼリーは、食物繊維とコラーゲン入りで、女性客のハートを射止める。



KIM JOO GUAN 金裕源 (BBQ ポーク)
チャイナタウンで大行列ができる BBQ ポークの名店が、チャンギ国際空港に次いで、3 店目の出店。炭火焼きのプレミアムポークベリー (34 ドル / 500g) はビールと抜群の相性。



Flor (スイーツ)
パティシエ山下氏が手掛ける、ダクストンヒルの超人気ケーキショップ「Flor」初の支店。日本人ならではの繊細なスイーツを。
モンブラン (42.80 / ホール)
ホールケーキはトッピングも華やかで、パースデーにも◎。



Juchheim ユーハイム (スイーツ)
日本から運んできた専用オーブンでの実演販売に、お客さんも興味津々。熟練の古家シェフが焼き方を伝授。
パウムクーヘン (14.90 ドル / 箱入)
ほんのり優しい甘さ。できたてを召し上がれ。



NV CHAMPAGNE BARONS DE ROTHSCHILD BRUT (104 ドル / 箱付)
ロスチャイルド家による上質シャンパーニュ。



ENOTECA (ワイン)
日本人のワインアドバイザーが常駐し、ワイン選びをお手伝い。ヴィンテージ物からリーズナブルな物まで約 2000 種が揃い、有料で試飲も可能。



巨峰屋本店 (フルーツ)
旬の日本産プレミアムフルーツを揃える、ハイクラスな果物屋さん。桐箱に入ったマスクメロンも！



TWG TEA (紅茶)
ここ数年でシンガポール土産の定番の座を不動のものにした「TWG」。ハイティアーも楽しめる 2 階のカフェでも約 400 種の紅茶を用意。
GOLDEN ROSE TEA (32 ドル)
シンガポール高島屋の限定フレーバー。箱の内側には高島屋のパラ模様。



Takashimaya DS
391 Orchard Rd B2F
☎6738-1111
10:00~21:30
www.takashimaya-sin.com

リュクスな輝きのラオス伝統織物
ラオシルクの壁掛けとピローは、お部屋のアクセントに。どちらも新居祝いに最適。壁掛け 550 ドル、ピロー 90 ドル D

レディーなクラッチでお出掛け
厳選した本革を使用し、エレガントな装いにも、カジュアルにも使える優秀アイテム。革財布 290 ドル C



シルク雑貨はお友達のギフトに
美しい光沢のカンボジアシルク。パスポートホルダーはポケットいっぱい機能。パスポートホルダー 60 ドル、ゾウのオーナメント 9 ドル D



おしゃれママの出産祝いに
ママバッグも大人気のハウスオブアンリ。ポケットや仕切りも充実していて機能性抜群。ティベアのダイバーバッグ 532 ドル C



大人気のバッグシリーズに新作登場
カンボジアのシルクスクリーンバッグに、新しくダリア柄がお目見え。ポーチの中に大きなバッグがイン。トラベルバッグ 110 ドル D



お母さんに日ごろの感謝を込めて
目上の女性への贈り物で一番人気のあるショール。カンボジアの伝統とモダンなオリジナルデザインがマッチ。ショール 240 ドル D



バレンタインにハート柄バッグを
毎シーズン全色売り切れ必死のハートのスパンコール付きカゴバッグ。男性から想いを伝えるシンガポール流バレンタインの贈り物にいかが。ハートのカゴバッグ 129 ドル(ギフトボックス無料) C

入学のお祝いにぴったり
ハートのスパンコールがポイントの大人が持っても可愛いバッグ。テキストが入る便利サイズ。ミュージック・レッスンバッグ 110 ドル C

C. HOUSE OF ANLI

天然素材を使用し、ハンドメイドで仕上げられる上質なカゴバッグをはじめ、職人技が光る靴で、世界中にファンを持つハウスオブアンリ。ベルギー出身の女性デザイナーが、ユニークで遊び心のあるバッグを提案。

プロモーション
ハートのカゴバッグ
99 ドル
(通常 129 ドル)
※2個目は 60 ドル!
※2月未まで

161A Telok Ayer St ☎6224-8077 (日本語対応可)
9:00~18:00 土日休 www.houseofanli.com
http://houseofanli.jp(オンラインショップあり)



D. emgallery

アジアらしいギフト探しといえば、エムギャラリー。デザイナーの中村恵美子さんのインスピレーションによってモダンにアレンジされたアジアの伝統織物は、ここにしかないスペシャルなアイテム。今季のテーマは「ラプソディー・イン・パープル」。使い込むほど深い味わいが楽しめるシルクは、大切な人への贈り物にぴったり。

Blk16 Dempsey Rd #01-04/05 ☎6475-6941
月~金 10:00~19:00 土日 11:00~19:00
✉em@tradedesign.com www.emtradedesign.com



おめでとうの贈り物 アイデアあれこれ

心を込めたギフトには、オンリーワンのアイテムを選びたいもの。オリジナルグッズや、ユニークなセレクト物が並ぶ厳選4軒をご紹介します。



結婚祝いに職人技が光るマグはいかが
陶芸作家イイホシユミコのマグ。釉薬を手作業で塗っているため、ひとつずつ味わいが異なる。マグカップ各 59 ドル B



新居に飾りたい小鳥の爪楊枝入れ
テーブルに何気なく置いただけで、ほっこり優しい雰囲気を作ってくれそう。花入れとしても。爪楊枝入れ各 28 ドル B

お祝い事に、お酒とともに贈りたい
熟練した職人によるヒノキのボトルクーラー。自然の木目が美しく、中には漆が施されている。ボトルクーラー 290 ドル B



B. atomi

シンプルながら、どこかエッジが効いていたり、職人技が光っていたり。一筋縄ではいかない、けれど生活にじっくり馴染む秀逸な雑貨たちは、日本からオーナーが買い付けてきたもの。陶芸作家の食器や、デザイナーズチェア、使うほどに味が出るリネン類などが並ぶ。予算に応じてギフトアイデアを考えられ、ラッピングも可愛い。

333A Orchard Rd #04-27 Mandarin Gallery
☎6887-4138 11:00~20:00
www.atomi-jp.com



お誕生日にイニシャルネックレスを
Octa Hotel がハンドメイドで作っているオリジナルジュエリー。純金で長持ち。ネックレス 89 ドル、ピアス 49 ドル A



出産祝いにラブリーなベビーグッズ
南仏のプロヴァンス地方の伝統的な生地ブランド「SOULEIADO/ソレイアード」のプロヴァンスプリントのベビージャケットはママもひと目惚れ。布製アルバムも可愛い。ジャケット 174 ドル(サイズ 80cm 色違いあり)、アルバム 48 ドル A

ポップなカードに
メッセージを添えて
エッフェル塔をモチーフにした、ポップな色合いのグリーティングカードたち。カード各 6.9 ドル A



パリジェンヌ気分のお部屋に
ほのかに香るエッフェル塔型のオーナメントは、お引越祝いに。フレグランスオーナメント 21 ドル A



A. Octa Hotel

福岡生まれの雑貨&カフェ「Octa Hotel」。パリ 8 区の架空のホテルをイメージした OH オリジナルアイテムやインポート雑貨が豊富に揃う。パステルカラーの小物や、小粋な絵柄のカップ&ソーサーなど、見ているだけでわくわく。いつ訪れても新商品が並び、新しい発見があるのも楽しいところ。つい誰かのプレゼントを探したくなってしまいませんか?!

9 Raffles Boulevard #P1-39 Parco @ Marina Bay
☎6336-4614 10:30~21:30
www.octahotel.com.sg



特集

ゆらぎ肌 みだれ髪 レスキュー大作戦

生活環境やメンタル状態によって、刻々と変化する私たちのカラダ。とくに肌と髪は、調子の良し悪しがはっきり見えてしまうもの。そこで今月は、ゆらぎ肌・みだれ髪を改善してくれるサロンを特集。お悩み別に、美容のプロがレスキュー方法を伝授します。

年齢が出やすいお顔のパーツ BEST3

1位 目元

顔の中で最も皮が薄い部分。まばたきなど運動量も多いため、水分保持力が低下しやすく、小ジワやくすみが出やすい。

2位 口元

頬の筋肉の力が下がると、ホウレイ線が目立ち、老け顔に。皮脂腺が少なく乾燥しやすいため、シワもできてしまう。

3位 フェイスライン・首

エイジングとともに重力に負けてたるみが出てくる。顔の筋肉が落ちると、首にシワが寄り、見た目年齢を上げる。

30代~40代に多い肌悩み BEST3

1位 シミ

南国の紫外線は強敵。また、妊娠・出産によってホルモンバランスが変わり、シミが出てくるケースも多い。

2位 たるみ

表情筋の衰えとともに、若々しいシャープな輪郭は損なわれていくもの。老廃物がたまるのも原因のひとつ。

3位 大人ニキビ

ストレス、食生活が悪い、寝不足など、原因はさまざま。毛穴のつまりを改善したり、皮脂分泌を抑制する必要あり。

情報提供: Face Plus by Yamano

編集部が見つけた旬な話題をお届け!

PART1 Editor's Eye



1. AUDREY トート (799 ドル)
2. BOOTY ストラップ (799 ドル)
3. ZELIG キャンバス (699 ドル / 799 ドル)



item

ルックスも機能も万全! 「Tila March」旗艦店 OPEN

日本では通勤バッグとして愛用者急増中のパリ発ブランド「Tila March」。柔らかなレザーや上品なキャンバスを使った、シンプル+αなデザインのバッグに、ファッションistaたちからもラブコールが。大きなバックルがトレードマークの「ZELIG シリーズ」をはじめ、カジュアルにもシックにも使えるラインナップが魅力です。トートやボストンなど、たっぷり入る設計で、内側には使いやすいポケットを搭載。当地のフラッグシップ店オープンは、日本に次いでアジア 2 か国目。シューズも可愛い!



* Tila March
6 Scotts Rd #02-08 Scotts Square
www.tilamarch.co.jp



Shop

本場フランスのパン屋のエスプリを 日々の食卓にお届け!

天然酵母と伝統技法で、中はふんわり、外はサクッと焼き上げられた絶品パンの数々。パン職人エリック・カイザー氏が確立したその製法に忠実に、フランスの味を再現して、日本でも「メゾンカイザー」は一躍ブランド名を世に馳せました。そして、いよいよシンガポール初上陸。オーナーシェフの木村氏が目指すのは「ちょっと寄れる、美味しい店」。徹底的な本格志向でありながら、あくまでパン屋が日常に溶け込むフランスの文化を大切にしています。店頭には並ぶのは、パン、サンドイッチ、スイーツなど 60 種以上。裏の厨房で次々と焼き上がるパンの香りがたまりません。

パンのある
幸せな食卓を。



* Maison Kayser
6 Scotts Rd #B1-09
Scotts Square
Tel: 6636-3672
8:00~22:00
www.maisonkayser.co.jp

* LUXE
luxecityguides.com
Little Steps
www.littlestepsasia.com



1. 紀伊国屋をはじめ、書店や雑貨店にて 15 ドルで好評発売中! 2. 「Little Steps」の Amie さん。

item

人気シティガイド『LUXE』から ファミリー版が新登場!

世界各地の都市をカバーする、スタイリッシュなガイド本『LUXE』。グルメやホテルなど、厳選された情報がポケットサイズにぎゅっしり。シンガポールでは最新バージョンが発売され、同時にファミリー向け『LITTLE LUXE』も新登場。子ども連れで安心して行けるレストランや、家族で行きたいレジャースポットが満載です。編集に協力したのは、ファミリー向け情報をウェブで発信する「Little Steps」。香港で成功を収め、当地にやって来たこちらのウェブサイトも要チェックです。

「LITTLE LUXE」
はギフトにも
ぴったり!



バター風味が濃厚で、何も付けなくても美味しいバタールをはじめ、天然酵母パンが揃う。イートインスペースもあり



1. その実力を買われ、エリック・カイザー氏の在日パートナーを務める木村周一郎氏。実は銀座キムラヤの長男で、生粋のパン職人。2. 美味しいパンの絶対条件は、良い粉を使うこと。独自の粉を日清製粉に発注。3. 天然酵母からタネを作る自動培養機。4. クロワッサンを寝かせ中。タネ作りから全行程 7 日間かけ、手間暇を惜しまない。5. 「メゾンカイザー」自慢のクロワッサン。焼き立てをどうぞ。

ゆらぎ肌 会議

FACE PLUS by YAMANO

美容に関心の高いパルティ会員3名と、「Face Plus by Yamano」のエステティシャンが集まって、お肌にまつわる本音トーク！

Plus by Yamano
181 Orchard Rd #02-29 Orchard Central
☎9646-0555 (日本語ホットライン)/6509-3393 (店舗)
11:00~23:00 (最終予約は21:00)
www.faceplus.com.sg
ベーシックフェイシャル60分/月2回 160ドル(1回80ドル) ※エッセンシャルフェイシャル、シグネチャーフェイシャル、琥珀フェイシャルのコースもあり

1月のプロモーション
ドロコとアロマのコンビネーション
エッセンシャルフェイシャル
100ドル(通常150ドル)
210ドル/月2回
※初回のお客様限定 ※1月末まで



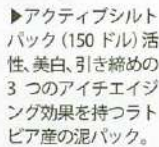
協力: 厨ペントハウス (#12-02 Orchard Central)

Face Plus by Yamano

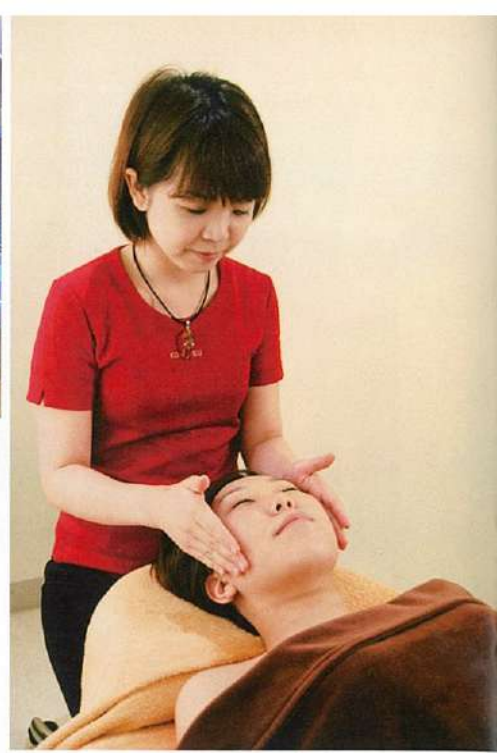
おけいこ感覚!
月2回の定額エステ



◀黒ドロ(70ドル)
洗顔としてもパックとしても使える優れたもの。毛穴の開き、ニキビが気になる方に。



▶アクティブシルトパック(150ドル)活性、美白、引き締めの3つのアイチエジング効果を持つトラピア産の泥パック。



人気のオプション BEST 3

1位 美白ケア
(75ドル/会員68ドル)
ビタミンC、美白用ドロコパックを組み合わせて、日焼け、シミ、くすみを改善。

2位 小顔ケア
(55ドル/会員50ドル)
琥珀美容液&小顔マッサージでリフトアップ効果抜群。

3位 スペシャルアイケア
(50ドル/会員45ドル)
目の周りのマッサージと石膏マスクによる温熱効果で血行促進。


お肌の基礎体力を付けるには、継続したメンテナンスが必須。ヤマノが提案する月2回のエステは、お肌のターンオーバーサイクルに基づくもの。定期的なフェイシャルで、お肌の生まれ変わりを助けます。それによって、代謝機能が上がり、メラニン正しく排出できるので、シミの改善にも。ハンドマッサージによって、リンパの流れが良くなり、ハリのある健康なお肌に導きます。おけいこみたく通える定額制で、無理なく楽しく通えるのもポイント。日本のおもてなしの心を持ったセラピストが、いつも笑顔で迎えてくれます。

—まず、みなさん日頃どんなコスメを使っていますか？
吉野 私は結構お金をかけているかも。いつも免税店で買いためるんですが、「ラ・プレリー」のアイクリームが400ドル台です。目元ケアは大切ですから。一番安いものは、「ドウ・ラ・メル」の化粧水で165ドル弱のもの。N.A.S.Aで開発されたという言葉に惹かれて……。
相原 私はヤマノの定額エステでフェイシャルにも通いつつ、家でもいろんな美容品を使っています。90ドルのヤマノ・ドロココンクリングクリームを使っています。クレンジング後、ヤマノの白ドロの洗顔料で、パックも兼ねて汚れをオフ。洗顔が一番大事ってセラピストさんに聞いたので、「無印良品」も使っていますが、他もヤマノ製品にしたいなと思います。
舞子 相原さん、いつもありがとうございます。お風呂です。おつらゆる通りは、洗顔は美容のキモです。汚れていては、栄養分がお肌に入っていきませんから。ヤマノでは、ベーシックフェイシャルでもクレンジングにたっぷり時間をかけます。普段は取り除けない古い角質なんかも、ソフトピーリングなどで落としていきます。
平生 大変だ、私、クレンジングが一番辛い！でも確かに泥ってお肌にはいいですね。前にモロッコへ旅行に行って、地元のものを買ったんですけど、パックをしたら肌がワントーン明るくなりました。
一同 おめでとくございませう!!
平生 私は、肌が疲れてるなと感じたとき、あと一時帰国の前とか、久しぶりに会う友達に会ったときかと思われたいくないじゃないですか。本当は定期的に行きたいんですけどね。
相原 私は、ヤマノさんに月2回通っています。プロにお任せすれば、ラクにキレイになれるかな。
平生 月2回通っていつ予約するの？
相原 私の場合は、1か月前に2回分予約しちゃうんです。土曜日に英語のレッスんで近くに来るので、その後とか。
舞子 まさにおけいこ感覚ですかね。お子さんの習い事でオーチャードにいらつしやるのときに、待っている間にという方も多いです。みなさん上手に時間を使われていますね。
吉野 ヤマノは定額だから、旦那様にも報告しやすいですね。エステ代が原因で夫婦喧嘩になったら悲しいもの。旦那様のためにキレイになりたいのに。
相原 月2回エステに通うのは、美容のモチベーションにもなるかも。私はいつも同じセラピストさんをお願いしている、肌状態を見てもらっています。だからキレイになるために、日々の洗顔もしっかりやらなきゃって思っています。
舞子 継続したフェイシャルはお肌の基礎体力を付け、エイジングをくい止めてくれます。セラピストに会うのも楽しい時間になれば、私たちもうれしいです。

舞子 ヤマノでも泥を使った美容法を大切にしています。世界中の泥を50年の歳月をかけて研究して、開発したコスメが揃っているんですよ。私自身も週2回家事をしながら、ヤマノのワールドドロコシリーズのパックをしています。泥は、マイクロの毛穴の汚れを吸着させてオフしながら、水分やミネラルなど栄養分をお肌に補給してくれるから、一石二鳥なんです。
—日々の美容法を教えてください。
平生 私はシミを少しでも改善したいので、毎朝フルーツでビタミンを摂ることにしています。南国だから、日本よりも手に入りやすいですよ。
舞子 果物は抗酸化作用があって、エイジングに効きますよね。私もランチの前に必ずフルーツを食べますよ。
平生 ランチの後じゃなくて？
舞子 食事の前に生のものを摂取すると、消化効率上がるんですよ。
吉野 私は最近、女性ホルモンを補うサプリに興味津々です。年齢的にエストロゲンの減少を食い止めないと……。
舞子 うちのお客様にも、イブニング・プリムローズ・オイルを飲んでるって方がいますよ。インナービューティーを整えつつ、自宅ケアとして定期的なエステとパランスのとれた美容が大事ですね。
—フェイシャルはどんなときにしたいですか？
吉野 特別なパーティーの前とか。実は？
舞子 ヤマノのフェイシャルを体験した感想は？
吉野 終わったあと、鏡を見て肌が輝いていて飛び跳ねちゃいました。ずっと気になっていた小鼻の黒ずみがとれていたのが感動です。
平生 こちらでは空調が悪くて、エステ中に寒いと感じることもしばしば。でもヤマノのベッドは温かくて、しかも体にフィットする形状で気持ちよかったです。
舞子 みなさん喜んでいただけました。嬉しいです。おうちでできること、エステでできること、それぞれ違うので、エステ通いも無理なく続けていただけたらと思います。セラピストを続けてきて思うのが、美容は楽しく続けることが大事というところ。70代の女性のお客様もいるんですけど、みなさん美容が大好きな方ばかり。肌だけでなく、声もしっかりして、姿勢もキレイ。エステも楽しんでいらつしやっています。気持ちもお若いんです。
平生 私も将来、可愛いおばあちゃんになりたいな。
舞子 そうですね。ヤマノにはベーシックをはじめお客様の状態に合わせて4タイプのメニューも用意してあります。さらにオプションも充実とくに、琥珀美容液は最高峰のアンチエイジングフェイシャルです。確かな品質の自然派化粧品とセラピストの手法で年齢肌を若々しく。ヤマノの定期的なフェイシャルで磨いた美肌力、スッピン肌さえも自慢になりますよ。
—結論
美容のアンテナを常に張りつつ、自宅ケアとエステを上手に組み合わせ、未来のお肌を輝かせ！

お悩み
不規則な生活で、ニキビがでやすいです


解決法
たまった老廃物を排出すべし。ヤマノのオプション「つや肌ケア」のCO2パックでお肌の新陳代謝を活性化させて。



相原由貴さん
本誌デザイナー 20代

お悩み
頬のシミ・そばかすを改善したいです


解決法
ヤマノのオプション「真珠肌ケア」で、超音波を使って汚れを取った後、ビタミンCを導入。角質層の奥のメラニンを漂白しましょう。



平生玲子さん
ジュエリーデザイナー 30代

お悩み
とくに小鼻の毛穴の開きが気になります


解決法
毛穴の開きには保湿が大事! ヤマノのオプション「しっとりケア」のシェアバタークリームを使ったパワーマスクで潤い補給を。



吉野幸江さん
ご主人がオーナーの焼鳥「音羽」をお手伝い 40代

お悩み
ビルの中で働いているので乾燥が大変

解決法
化粧水の二度付けで、たっぷり保湿。まず化粧水を手で馴染ませて、さらにコットンで毛穴をクローズ。ヤマノの泥パックも愛用。



吉川舞子さん
ヤマノ勤務 エステティシャン 30代

参加者プロフィール

ゆらぎ肌レスキュー隊長

お悩み ゴワついた砂漠肌に、ハリと潤いを与えたい！

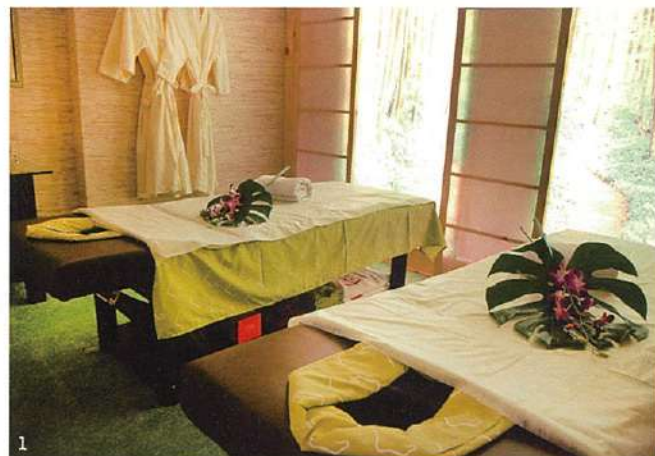


スタッフ Rubyさん

解決法*

「マリンコラーゲン」を使ったフェイシャルでぐんぐん保湿。指圧を取り入れたフェイスマッサージで、新陳代謝をアップさせましょう。

指圧マッサージで有名な「Kenko」が手掛ける美容サロン「SPAYURI」フェイシャルには、パリ発の最先端コスメ「ガティノ」の製品を導入しています。美白、ニキビ、敏感肌など、お悩み別にコスメが用意され、なかでもオスメは乾燥肌に効く「Nutractive」フェイシャル（168ドル）コラーゲンたっぷりの海藻などを原料にした独自開発のオスマリン成分が、ふくら潤うベイスキンに。フェイスマッサージには自慢の指圧も取り入れ、代謝を上げて効率良く有効成分を肌の奥へ届けます。巧みな手技はとろける気持ち良さ。サロンには、サウナやカフェも完備され癒し空間が広がります。



SPAYURI 177 River Valley Rd #02-25 Liang Court ☎ 6333-0003 11:00~22:00 (金・土は23:00まで) ※1月23日、24日は旧正月休み ※フェイシャル 128ドル〜 ※ボディマッサージ 43ドル〜 ※サウナ・スチーム・カフェなどの施設 40ドル(時間無制限)

1. 和のテイストを取り入れたカップルルーム。お買い物ついでに立ち寄って。2. ネイルサービスもあり。3. ボディマッサージやフェイシャルとサウナなどを組み合わせて半日ゆったり過ごしたい。4. フェイシャルは「ガティノ」で研修を受けたセラピストが担当。美容機器を使用するフェイシャルも。

パーティ読者限定プロモーション

フェイシャル 50ドルバウチャー

OR

ボディマッサージ 20ドルバウチャー進呈

パーティ持参のお客様に、その日に使えるバウチャーをプレゼント。さらに、サービスを受けられた方にはサウナやカフェなどの施設利用(2時間)を無料でご提供! ※2月末まで



お悩み デスクワークで肩や腰がカチコチ。疲れのせいか、顔色も最悪。

解決法*

ボディマッサージ&フットリフレで血行を促進し、コリを改善。ツボ押しによるデトックス効果で、血色のよい透明感のあるお肌に。



オーナー リンダさん

ロバートソン・ウオークの一角にある、「Top To Toe」でキレイになれる町スバ。一番人気は、フットリフレ。資格を持ったセラピストによる誠意ある施術で、安心して任せられます。まずは温かいハーバルフットバスに足を付けてリラックス。セラピストが足裏に触れると、反射区によってカラダの不調を言い当てられることも。ツボ押しでしっかりとケアしてもらいましょう。首&背中のマッサージと組み合わせたお得なプランを選べば、さらに効果的に疲れを解消。血行不良により、カチコチになっていた肩はラクになり、顔色も明るく。個室を利用するボディマッサージやフェイシャルもおすすです。お疲れの彼も誘ってあげて。

パーティ読者限定プロモーション

- フットリフレ(40分)&背中マッサージ(30分) 58ドル(通常74ドル)
●ボディマッサージ(45分) 40ドル(通常55ドル)
●マイクロ・ダーマブレーション・フェイシャル(90分) 58ドル(通常88ドル)
さらに2名同時予約の場合は2人で98ドル ※2月末まで



The Joy Spa 11 Unity St #01-25 Robertson Walk ☎ 6737-3633 12:00~23:00 ※フェイシャル・ネイルは11:00~21:00 www.thejoyspa.com.sg フットリフレ(40分)36ドル 首・背中マッサージ(20分)28ドル

1. カップルルームも完備。リーズナブルなフェイシャルは、常連客多数。キャビアを使ったセブ向け高級フェイシャルもあり。2. ネイルサロンを併設。流行のジェリッシュネイルも。



クラークキー・セントラル内で、アクセス良好。

日進月歩で進化を続ける先端美容の世界。専門医 Dylan 氏が開業する「CeleVenus」は、最新マシンが揃う種々の美容クリニック&スパです。ひどいニキビ跡などスキンケアプロフェッショナルを抱える人、加齢によるシミやたるみを改善してアンチエイジングをしたい人、メスを使わないプチ整形でさらなる美を求める人、太ったるんでしまったボディのスリミングをしたい人など、さまざまな悩みを抱えた患者さんが駆け込みます。

人に合わせたプランを考えてくれます。Dylan氏はシミに関して豊富な知識を持ち、各種マシンを使い分ける効率的な治療が得意。また、肌のハリ・シワ・頬のこげなどの改善に効果的な「スカルプトラ」注入は、トレーナーとしての資格も持ち、高い評判を得ています。セラピストたちもきちんとトレーニングを受け、安心して任せられる環境。日本語が堪能なスタッフが、初めてのクリニック通いをサポートしてくれます。よく悩んでいたお肌の悩みと決別し、あなたの運命を変える美容クリニックになるかも!?

お悩み シンガポールでシミが倍増。なんとかしたい……。

解決法*

レーザートニング「RevLite」は、さまざまなタイプのシミに効く最先端医療用マシン。メラニンだけに反応し、肌のダメージは最小限。施術時間も10分程度と短く、パチパチ弾ける刺激はありませんが、麻酔不要でダウンタイムいらずです。小ジワ、毛穴の開きにも効果があり、続けるほどに色ムラのないキメの整ったお肌に。



ドクター Dylanさん



レーザー初挑戦のデザイナー。短い施術時間で、その後すぐメイクもできてびっくり。数日後、シミが薄くなって感動。



超音波で脂肪細胞を破壊するため、リバウンドなしの「Accent Ultra」。編集Aの下がったフェイスラインもキュッ!

お悩み 太ったせいでフェイスラインがまんまる。小顔になりたい!

解決法*

部分痩せには、超音波+RFのダブルで働きかける痩身マシン「Accent Ultra」がオススメ。超音波で破壊した余分な脂肪細胞を、RFの高周波でリンパの流れを促進させて効率よく排出。同時に肌のものを引き締めて、ハリと弾力のある美肌を甦らせます。二重あご、下腹部、二の腕など、気になるパーツの脂肪除去を痛みナシで手軽に実現。



セラピスト Xiao Yuさん

お悩み 年齢を重ねることにこけてしまった頬やあご。年齢より老けて見られてしまう。

解決法*

「スカルプトラ」は、加齢とともに脂肪が落ちて薄くなり、垂れてしまったお肌を再生させることができる注入治療。注入剤の成分は、トウモロコシやじゃがいもなどを乳酸菌で発酵させて作る「ポリ

乳酸」で人体に無害で安心。垂れ下がってしまった表皮に張りをもたせたり、落ちくぼんでしまった目の周り、こけてしまった頬やあごなどを自然にボリュームアップさせ、再びふくら若々しさを回復。



- Accent Ultra: 250ドル(顔全体)
● Accent Ultra: 390ドル(お顔まわり)
● RevLite Laser Treatment: 250ドル
● Sculptra: 950ドル

CeleVenus 6 Eu Tong Sen St #03-22 The Central ☎ 6410-9621 / 8223-2784 (日本語ホットライン) 11:00~20:00 (土 10:00~16:00) 日祝休 www.celevenus.com.sg

お悩み

敏感肌ですぐに赤くなったり、肌荒れやアトピーになってしまう……。



エステティシャン リリアンナさん

解決法

敏感肌の原因は免疫力の低下！漢方フェイシャルで体の内部から免疫力を高め、敏感肌を体質から改善しましょう。

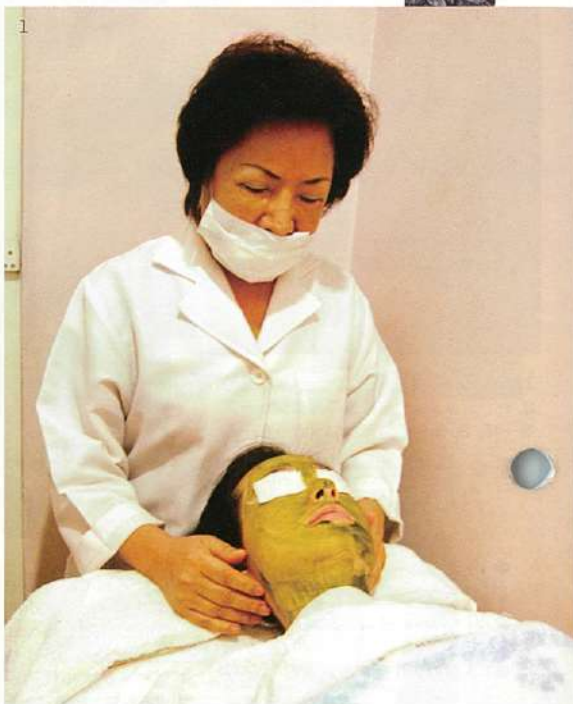


1. 漢方コスメは全て口に入れて大丈夫なので安心。グリーンパックは、口内炎にも効果あり。フェイシャル終了後一週間は肌のしっとり感が続く。2. 肌本来の自然治癒力を高めてくれる漢方コスメ。冬虫夏草パールクリーム(108ドル)、冬虫夏草AEパック(88ドル)、楊貴妃マスク(128ドル)、美容液(188ドル)、クレンジング(48ドル)。3. 営業中も愛用中の冬虫夏草パールクリーム。つけた瞬間に肌に浸透。乳液いらずの潤い感が嬉しい。

わたしも使ってます！



3



1

パルティ読者限定プロモーション

●IPL ハーバル・フェイシャル・トリートメント(60分) + オプション(30分・LHA イオン導入) 99ドル (通常 125ドル) ※1月末まで ※ノーマル・ハーバル・フェイシャル・トリートメントは60ドル

Lilyanna Herbal Beauty Salon 22 Cavenagh Rd #01-07 Hotel Grand Central ☎6738-9664 月~土 9:00~18:00、日 14:00~18:00 (18時以降は事前予約要) 無休 www.Lilyanna.com

疲れがたまると、アトピーや吹き出物が出現。塗り薬で治療はするけど、また出てしまうこの状況をなんとか打破したい！ そんなときお勧めしたいのが漢方フェイシャルでお馴染みの「リリアンナ」。漢方調剤師資格を持つリリアンナさん自ら、何種類もの漢方薬を調合した漢方コスメが人気。漢方薬を肌から浸透させることで、身体の健康回復を目的とした免疫力アップのサポートをします。特に、アトピー、ニキビ、花粉症の方にお勧めしたいのがグリーンパック。施術後はお肌の代謝がアップし、肌本来の力が蘇ります。この「自然力」、試してみる価値があります！



KPL は IPL に比べて痛みもかなり軽減。両ワキなら 15 分程度で終了。

1. 日本人セラピストを指名すれば、言葉の問題もなし。各パーツの脱毛とフェイシャルを組み合わせてできるパッケージもあるのでご相談を。2. 美肌を叶える特殊ジェルは、脱毛用は20種、フェイシャル用は29種の植物由来成分を配合。

Regina ●セントラル店 6 Eu Tong Sen St #04-68 The Central ☎6221-1558 (要予約) 10:00~22:00 (日祝は 21:00 まで) 無休 ●ラッフルズプレイス店 16 Collyer Quay #02-11 Hitachi Tower ☎6438-0010 (要予約) 10:00~20:00 (土は 16:00 まで) 日祝休 ●サンテックシティ店 3 Temasek Blvd #03-032A/034/034A/036 Suntec City Mall ☎6836-5310 ●ピシャン店 9 Bishan Place, #02-17 Junction 8 Shopping Centre ☎6358-0209

パルティ読者限定プロモーション

●両ワキ脱毛 (無制限・無期限) 128ドル (通常 720ドル) ●ピキニライン脱毛 (無制限・無期限) 388ドル ※予約時にパルティを見てとひとこと ※セントラル店・ラッフルズプレイス店限定 ※2月末まで

常夏のシンガポールでは肌見せの機会が多く、脱毛は女子にとって必須事項。札幌発の女性専用脱毛サロン「Regina」は、日本人スタッフが常駐し、クリアな料金システムで通いやすさ抜群です。IPLがさらに進化し、最新光脱毛システムKPLを導入し、安全かつ確かな効果が実感できる脱毛を提供しています。光の照射時に特殊ジェルの有効成分を肌内部へ送り込むことで、美肌・美白効果も実現。肌荒れや、自己処理による色素沈着まで改善してくれます。来店時に、脱毛周期についてなど詳しい説明が受けられ、個人的なお悩みに応じたカウンセリングも同じくKPL使用のフェイシャルも大好評で、今ならトライアルが98ドル！

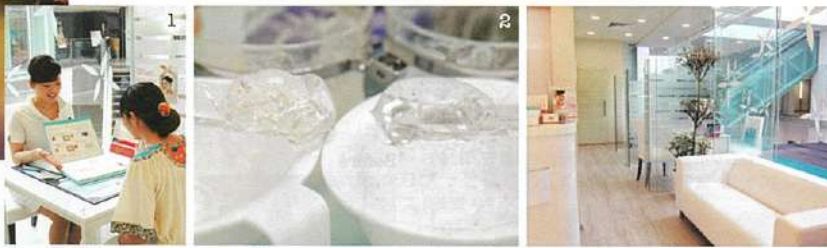
お悩み 脱毛でツルツル肌になりたい。でも初めてだから心配。

解決法

カウンセリングで不安を解消！ 光脱毛システム KPL は、低刺激で確かな効果が自慢です。特殊ジェルが浸透し、脱毛しながら美肌&美白も期待できますよ。



セントラル店 店長 松本さん



MARLY ESTHETIC SALON 402 Orchard Rd #04-15 Delfi Orchard ☎6738-3736 http://marlysalon.blog135.fc2.com/ 9:00~18:00 (最終予約) 日祝、水曜午後休 ※IPL フェイシャルお顔+首コース(350ドル)もあり



1

お悩み オイリーと乾燥のコンビネーション肌をなんとかしたい。

解決法

フランスエステ界のトップブランド「ギノー」のコスメを使った Hydradermie Treatment で健やかなニュートラル肌に。



エステティシャン ドットさん

香料の強い食事や汚れた空気でオイリーなTゾーン。エアコン、紫外線、水の違いによりドライになってしまった頬や口周り。やっかいな混合肌は自己流のお手入れでは直せないもの。そこで今回、パリの「ギノー」で研修を受けたエステティシャンによる「Hydradermie Treatment」でお肌を軌道修正。当サロンのドットさんはエステティシャンとして10年のキャリアがあり日本語が堪能。コースでは肌タイプに合わせて、セラムを使い分け、独自のマシンを使用しセラムを肌へ浸透させていきます。さらに0.2クリム塗布後、高周波で刺激を与えいきいきとした肌へ。その後、化粧水、セラム、マッサージ、モイスチャーパックで肌を整え完了。即効性のある実力派トリートメントです。



1



LITTLE DOT'S HAVEN 180 Bencoolen St #02-03 The Bencoolen ☎6275-5886 www.littledotshaven.com.sg ギノー日本語サイト www.guinoet.co.jp 1月23日~26日は旧正月休み ※ジェルネイルもあり

お悩み 美白のために IPL をしたい。効果的な受け方ってあるの？

解決法

IPL は①顔全体のくすみ除去、②シミ・そばかす改善で、総合的な美白効果大。抗酸化作用の高い美容液を自宅ケアに取り入れ、さらなる透明肌を目指して。



エステティシャン 佐藤さん

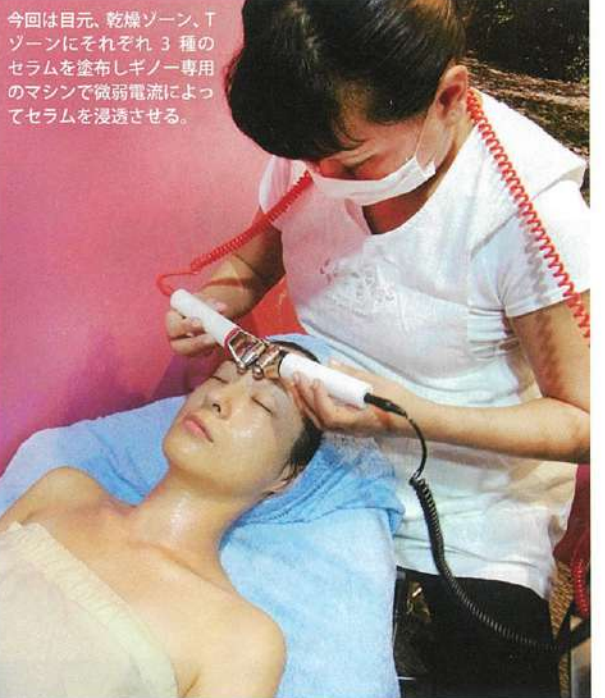
すっかり人気が定着した美容機器IPL。光の照射でシミやくすみを改善し、同時にコラーゲン生成力を高め、肌本来のチカラも向上させてくれます。「マルリー」が導入している最新マシンには、6種のフィルターが揃い、シミの濃淡や色に合わせて効果的にアプローチが可能。佐藤さんは、IPLの施術に7年の実績を持っています。リンパを流す指圧とコラーゲンマスクで、充実したIPLフェイシャルを提供中。サロン通いと並行して、抗酸化作用の高い美容液「APPFローション」を自宅でも使えば肌力が高まり、透明感のある素肌に。IPLを5~6週間に一度やり、その間に表情筋や毛穴対策のフェイシャルを行えば、相乗効果でさらに美白度UP！



パルティ読者限定プロモーション

●IPL フェイシャル お顔コース 175ドル (通常 250ドル) ●IPL フェイシャル お顔コース +APPF ローション(50ml) 285ドル (通常 390ドル) ※1月末まで

1. 日本人オーナーで信頼できるエステとして不動の地位を得る「マルリー」。2. ノーベル賞受賞の強力抗酸化成分フラベンを配合した美容液「APPFローション」(140ドル)。確かな美白効果で、多くの美容ツウが愛用中。



今回は目元、乾燥ゾーン、Tゾーンにそれぞれ3種のセラムを塗布しギノー専用のマシンで微弱電流によってセラムを浸透させる。

パルティ読者限定プロモーション

●Hydradermie Treatment 90分 68ドル (通常 160ドル) ※3月末まで (1月19日~26日は適用外) ※パルティ持参

1. 当地でも有名ホテルのセラピステで使用されている「ギノー」プギスエリアならではのお手頃価格で施術が受けられる。2. モイスチャーパックをして置くこと20分。潤い肌の完成。3. コースで使用したあらゆる肌に対応してくれる優秀セラム。

お悩み ドライ&ダメージヘアだけど、きれいにパーマをかけたい!



スタイリスト TOKOさん

解決法

スチームパーマなら、ナノ粒子の水分が潤いを補給しつつダメージを最小限に抑えたパーマを実現できますよ。

パーマにはダメージが付きもの、そんなイメージを払拭する画期的なスチームパーマ。むしろトリートメントを施したかのような、うるつや感まで髪に与えてくれる一挙両得のパーマです。シャンプー後、ナノレベルの細かい蒸気を発生するスチーマーで髪に水分を補給しつつ、キューティクルを開きます。その状態でパーマ液をかけていくため、優しい成分でもしっかりとパーマがかかりダメージレスなのです。ロットを巻き、パーマ液の浸透を待つ間もスチーマーはオン。日本製のパーマ液にも、真珠タンパクやセラミドなど、栄養たっぷりです。蒸気のマイナスイオンでリラックス効果付き!



優しい雰囲気 TOKO さんとの女子トークも楽しい。秀逸な日本製スチーマーは、TOKO さんもイチオシ。

トリートメントのプロモも実施中!

スパトリートメント+COTA ホームケア トリートメント進呈 70 ドル

※2012年2月まで ※トリートメントのみの場合は別途 シャンプー代10ドルがかかります。

Belleza de Midori

238 Thomson Rd #03-43 Velocity @ Novena Square ☎6358-2900 10:00~20:00 (日祝 11:00~18:00) ※1月23日~25日は旧正月休み シャンプー・カット・ブロー 65ドル~95ドル スチームパーマ 130ドル~170ドル ※カットなしの場合、全ての施術に+10ドルでシャンプー・ブローが付く



大きめカールと重めバングスでちょっぴり冬モードに变身。

カール



1 日本から取り寄せる髪に優しいパーマ液。2. オーガニックシャンプーなど、日本製のホームケアも多数。

お悩み 顔やボディ全体の肌色がかすんで、疲れて見えるんです。

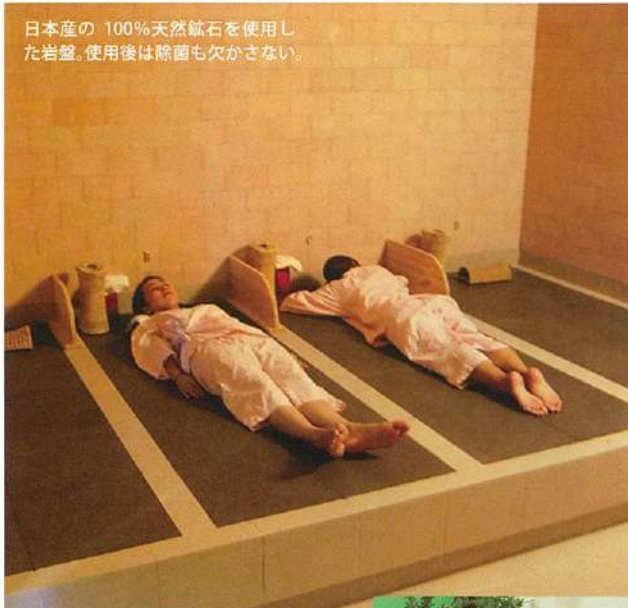


スタッフ カッシーさん

解決法

岩盤浴で血行を促進し、透明感ある素肌に。遠赤外線でお肌のターンオーバーも改善しましょう。

毎日暑いのに、意外としっかり汗をかいていない方って結構多いはず。いつもクーラーの風に晒され、肌トーンもくすみがち。体の内側からの改善を求めるなら、日本式岩盤浴へGO! 浴衣に着替えていざ、石の上にごろり。程良い温かさの石と室温で、次第にじんわり汗が。石から発せられる遠赤外線が体の深部に到達し、血行を促進してくれま。肌細胞も活性化され、乱れがちなたーンオーバーを正常に。さらに、マイナスイオンにより、自律神経が整えられ心もリラックスできます。親切なスタッフの対応や、清潔な空間は、通いやささ満点。汗びっしょりの爽快感、やみつきです。



1. セッション前にお水をたっぷり補給。2. セッション後、自家製の酵素ジュースを一杯。3. 新しく清潔なロッカールーム。



パルティ読者限定パッケージ

- 10セッション 300ドル (1セッション無料特典)
●20セッション 560ドル (2セッション無料特典)
※1人につき1回のみ購入可

Anti-Oxidant Centre No.1 Thomson Ridge ☎6756-0636 Email: info@anti-oxidantcentre.com.sg 10:00~22:00 ※1セッション39ドル(水・浴衣・タオル代込み) ※お得なパッケージあり※1回無料トライアル(初回のみ)

お悩み ダイエットしたい! ついでにお肌のハリも取り戻したい!

解決法

ダイエット針で、余分な脂肪を分解して体外に排出しましょう。血行促進・胃腸改善の作用により、お肌のハリ艶もUPします。



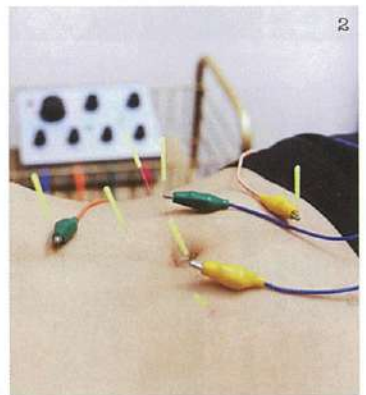
中醫師 フランキーさん

加齢とともに目立ってくるぽっこりお腹や、ぶよぶよ太もも。憎き脂肪におさらばしたいあなた、東洋医学に基づく針治療を始めてみませんか? お腹、背中、足、腕などのツボに針を打ち、微弱電流を流して深部を刺激することで、脂肪を溶解していきます。帰り際に打つ耳ツボにより、新陳代謝が更に上がり、分解された脂肪が効率よく排泄されて痩せていく仕組みです。適度な運動を加えることで、1か月通うと、平均で1~3kgの減量に。産後ダイエットにも効果的です。針は、血行促進や胃腸改善などの作用も高く、お肌までキレイになるおまけ付き。日本語堪能で、20年のキャリアを持つフランキー先生に、まずはご相談を。

1. 日本製の使い捨て針を使用。熟練の技で、針を打つ瞬間も痛みをほとんど感じさせない。ダイエット針は、週1回の通院が目安。2. 約20分間、電気を流して効果を上げる。



3か月通い、5kgの減量に成功。とくに太ももがスッキリ!



明生堂中医治療院 545 Orchard Rd #04-24 Far East Shopping Centre ☎6738-2881 (日本語) 9:30~19:00 日・祝休
ダイエット針 60ドル
美顔針+ダイエット針 80ドル(プロモーション価格)



解決法

月1のサロンケアで髪のコまでダメージを補修。日本発の画期的なトリートメントシステムでみずみずしい髪を手に入れて。



スタイリスト Gznoさん

お悩み 強い日差しを浴びてパサパサ髪になっちゃった(涙)

国内外のサロンショーで目覚ましい活躍を遂げ、注目を集める Ken Hong 氏がディレクターを務めるサロン「evolve」のスタイリングのしやすいカット技術で、日本人のリビータも多いため、本棚やソファなどが置かれたコンテナポラリーな空間はゆったりとして居心地も◎です。昨年、シンガポール版「ハーバースパサ」誌の「アワード」を受賞した「ネオプロセストリートメント」は、Ken氏のイチオシ。日本のサロン専用ブランドが開発した3ステップトリートメントが毛髪内部まで潤いを浸透させます。トリートメント剤を丹念に指の腹で髪にもみ込み、仕上げた髪は、まるでお人形さんのようなサラサラヘア。デートの前にせひ。

パルティ読者プロモーション

- ネオプロセストリートメント 110ドル (通常150ドル)
ミディアム・ロングは 135ドル (通常180ドル)
●パーマまたはカラーをした方に、ヘアトリートメントを無料でサービス(通常95ドル) ※2月まで



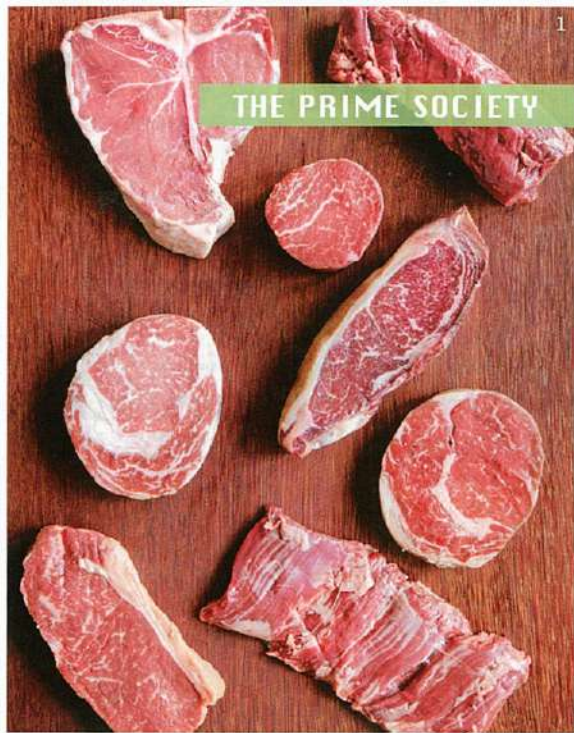
1. 「ネオプロセストリートメント」は、ステップ1でキューティクルを開いてコラーゲンなど栄養成分を投入。ステップ2&3で表面をコーティング。2. マッサージ付きシャンプーでリラックス。3. トリートメント剤をもみ込んだら、スチームでさらに浸透させる。4. 日本ブランド「FIOLE」の「ネオプロセストリートメント」。トリートメント効果は28日持続。



evolve SALON 177 River Valley Rd #02-09 Liang Court ☎6336-1358 11:00~20:30
●スタイリスト・カット 35ドル
●トップスタイリスト・カット 50ドル
●パーマ100ドル~ ●カラー150ドル~



リャンロートの2階で通いやすい接客。



THE PRIME SOCIETY

1.サーロイン、 tenderloin、リブなど、お好みの部位を選んで、特別な熟成法で旨みが凝縮したドライエイジド・ビーフも人気。2.ちょっと珍しい牛の骨髄を使用した前菜「Bone Marrow」(16ドル)。3.お肉と一緒にフレッシュなお野菜もどうぞ。「Steamed Asparagus」(16ドル)。4.ワインセラーには120種のワインが。ステーキとワインのマリアージュも楽しみたい。5.お肉のことなら、シェフのペーター氏に何でも聞いてみよう。6.高い天井を持つシックな店内。



ランチはおいくら?!

・セットランチ 33ドル
前菜、メイン、デザート
※前菜とメイン2コース
(28ドル)もあり



ガッツリ肉派に朗報!セットランチ&週末ランチが新登場

美味しい肉料理を、ランチで気軽に食べたいな! そんなあなたに耳より情報です。本物志向のステーキハウス「The Prime Society」に新シェフ・ペーター氏が参加し、メニューを一新。前菜、メイン、デザート、の3コースランチがお目見えしました。
シドニー生まれのペーター氏、ビーフへの愛情は半端ではありません。各部位に応じて適切なトリミング、貯蔵方法、そして焼き方を熟知。一見豪快に見えて、緻密なステーキ調理を行い、玄人たちをうならせてきたとか。ビーフは全て豪産。ペーター氏が懇意にしている特定農場から、極上ビーフを仕入れています。
アラカルトのステーキを楽しむむらぜひ和牛ビーフ(46ドル/250g)をお試しあれ。これもまたペーター氏が特別に農場から取り寄せた逸品。口内に溢れ出る、ほんのり甘いジュシーな肉汁は、絶品です。
週末にはランチもご用意。デンパシー独特のゆるりとしたムードのなか、ビーフの美味に酔いしれて。



THE PRIME SOCIETY
10 Dempsey Rd #01-20 Dempsey Hill
☎6474-7427
12:00~15:00、18:00~22:30
※月はランチ休み、土日は11:30~15:00
までランチを実施
www.theprimesociety.com

PARTI BUZZ!

Vol.06
Modern Australian Steakhouse
area/Dempsey Hill

<Promotion>
120ドル以上ご飲食され、アメリカン・エキス
プレスカードでお支払いの方に 10%オフ



MACA
VILLAS & SPA
SEMINYAK

- Maca villas - Tropical Sanctuary for the Senses

We proudly present a deeply personal brand of luxury that is ultimately experienced from the comfort of your very own private villa for two. The property is the perfect base from which to enjoy island life and spend leisure-filled days doing exactly as you please.

Awaken to your preferred choice of breakfast served by your unobtrusive butler. Dip your toes into the refreshing waters of your private pool. Lounge the morning away on your outdoor sun bed. Feel the gentle caress of the afternoon breeze as it drifts slowly over your villa. Relax with a nurturing spa ritual. Indulge in social cocktails at the bar followed by an evening of wining and dining at our celebrated restaurant venue.

Time is all your own at Maca Villas & Spa Seminyak.



Singapore Airlines
3 Days / 2 Nights
S\$748~ (Adult) S\$ 258~ (Child)

Valid: 05Jan - 31Mar'12 Stay

Package Includes:-

- ~ Economy airticket on Singapore Airlines
- ~ Return airport transfers by resort
- ~ 02 nights accommodation at your choice of villas
- ~ Daily a la carte breakfast
- ~ Welcome drink, cold towel upon arrival
- ~ Tropical fruits upon arrival
- ~ Free WIFI internet connection
- ~ Free shuttle service within Seminyak
- ~ Daily turndown service
- ~ Butler service

< Minimum 3 nights stay >

- * Free 1 x Ippolito afternoon coffee
- * Free 1 x 60 minutes Balinese Massage

Above offers excludes: Airport Tax, Airline Fuel Surcharge & Security, Tax Terms & Conditions apply

ツアーの種類と価格に自信あり。他社と比べて違いがわかる、それがホリデーツアーです。

HOLIDAY TOURS
www.holidaytours-sin.com

15 Cairnhill Road #06-05
Cairnhill Place
Singapore 229650

Tel: 6735-5002 (日本語ホットライン)
営業時間: 10:00~18:30(月~金曜)
9:00~13:00(土曜) ※日・祝日休



machimame

グローバル女子の活躍を応援する
和みの会主催「第4回国際交流会」
イベントをレポート!

グローバルに活躍する日本人女性を応援する和みの会主催の「第4回国際交流会」が12月1日~3日の日程でシンガポールで開催されました。セミナー・座談会・展示会に、イサム・ノグチの母の生涯を描いた「レオニー」上映会&松井久子監督のトークショーと盛りだくさんの3日間。12月2日に行われたビジネスネットワーキングパーティーでは当地で活躍するジャズピアニスト関根綾さんとシンガーのSachiyoさんのセッションや和太鼓によるパフォーマンスで熱い夜に。女子大生「夢」のスピーチコンテストでは、これからを担う若い力に期待と感動。ベトナムや香港、日本からも総勢200名の参加者が集まり、たくさんの活躍するグローバル女子との出会いにパルティ編集部も刺激を受けた夜でした。



1. グローバル女子会大成功!
2. 和太鼓グループ「天鼓」。3. 女子大生によるスピーチコンテストの優勝者の牧野友紀さん。
4. 名刺交換する参加者。5. ジャズピアニスト関根綾さんとシンガーの Sachiyo さんのセッション。



オービットアカデミックセンター

☎6738-3043
DATA ●9 Penang Rd #08-06 Park Mall
E-mail: oac@orbit.edu.sg www.orbit.com.hk

海外生の多様な学習歴&ニーズに対応!

海外子女専門進学教室オービットでは海外生ならではの様々な学習歴、進学ニーズに応じた独自カリキュラムを用意。偏差値偏重型とは一線を画し、生徒の個性や語学力というアドバンテージを尊重するマルチ対応型指導を実践しています。またサピックス中学部、日能研など大手進学塾との提携で最新情報を随時提供し、帰国受験にも柔軟に対応するほか、突然の帰国時にも志望校への編入対策や継続的な進学サポート環境が整っているのも当校の強みです。

- 1/16(月)~21(土) 日能研クラスモデルレッスン(新小4~5)
- 1/28(土)・2/11(土) 小学生 算国カウンセリングテスト(新小4~6)
小学生 英語力診断テスト(新小4~6)
中学生 受験校診断テスト
- 2/4(土) 高校生 IB科目選択セミナー
- 2/12(日) 中学生 総合考査対策テスト&解説授業(理科・社会)(新中2・3)
- 2/15(水) Advanced English モデルレッスン(新小5・6)
- 2/16(木) Pre-Advanced English モデルレッスン(新小2~4)



海外子女専門教室としての長年の経験と実績を活かし一人一人の学習ゴールを見据えた指導を日夜続けています

2012年3月開講!
オービット新年度説明会のご案内

- 1/11(水) 10:30~12:00 新小3・4年生対象
13:30~15:00 新中1・2年生対象
- 1/12(木) 10:30~12:00 新小5・6年生対象
13:30~15:00 新中3年生対象
- 1/13(金) 13:30~15:00 高校生対象

説明会内容: ●学習イベント・スケジュールのご案内
●オービットの指導方針 ●新年度コースのご紹介

お問い合わせは TEL:6738-3043 http://www.orbit.com.hk

ORBIT ACADEMIC CENTRE

9 Penang Road #08-06 Park Mall Singapore 238459
■SAPIX 中学部パートナーシップ校 ■日能研リーグ加盟校
■提携・協力校: 日能研東海(中京) / 第一ゼミナール(大阪) / 英進館(福岡)

? 国語 問題1 (灘中・平成19年度)
次の1~6の俳句の□に入る動物を、それぞれ後のア~カから選び、記号で答えなさい。

- 雪原に黒し□の耳の翳
- 人に似て□も手を組む秋の風
- 角あげて□人を見る夏野かな
- 吊れば夜風川風吹きさらし
- 牧の□肥えにけり早雪や来ん
- 月落ちて暗夜をあさる□かな

ア 馬 イ 猪 ウ 兎 エ 牛 オ 猿 カ 狸

! 解答
1→ウ 2→オ 3→エ 4→イ 5→ア 6→カ

解説 早稲田アカデミー
俳句の中にヒントとなる言葉があります。「耳の翳」「人に似て」などの特徴がどの動物にあてはまるかを考えてみてください。俳句の定型が「五・七・五」の三句十七音であることも手がかりとなりますよ。

? 国語 問題2 (灘中・平成19年度)
「ものごとの性質・状態を示す言葉」には、「○○ましい」という、ひらがな五字の形のものがある順に並びました。(1)~(5)にあてはまる言葉を、それぞれ一つずつ答えなさい。

- あさましい
(1) うとましい
(2) このましい
(3) つつましい
(4) ねたましい
(5) やかましい



! 解答
①→いさましい、いじましい、いたましい
②→かましい、おぞましい
③→たくましい
④→なやましい
⑤→のぞましい、めざましい

解説 早稲田アカデミー
ものごとの性質や状態を表す言葉です。「~ましい」という五字の言葉を考えます。ふだんから辞書を引いて意味を確認する作業が大切ですね!

? 算数 問題2 (開成中・平成22年度の改題)
 $\frac{1}{12} = \frac{1}{\square} + \frac{1}{\triangle}$ となる自然数△と□の組をすべて求めなさい。ただし、□は△以上とします。

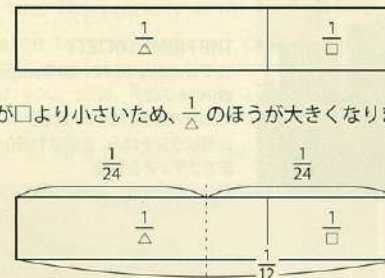
! 解答
(□, △) = (24, 24), (28, 21), (30, 20), (36, 18), (48, 16), (60, 15), (84, 14), (156, 13)

解説 オービット
□と△にあてはまる数を探していく時に、むやみやたらに探しても、なかなか見つからなかったり、全てを書き出せなかったりします。こういうときは、まず図を描いて、あてはまる数の条件を絞ってから、全てをチェックするということが必要になります。

(1) △と□が等しい場合(「以上」ということは、等しい場合も入るため)

□と△が等しいとき、 $\frac{1}{\square}$ と $\frac{1}{\triangle}$ が等しくなるので、
 $\frac{1}{12} + 2 = \frac{1}{24}$
よって(□, △) = (24, 24)となります。

(2) □が△より大きい場合
まず、分母が大きいほど、分数は小さくなることに注目して、下のような図を描いてみます。



△の方が□より小さいため、 $\frac{1}{\Delta}$ のほうが大きくなります。
上の(1)より、 $\frac{1}{\Delta}$ は $\frac{1}{24}$ より大きくなります。したがって△は、「より小さい自然数」となります。また $\frac{1}{\square}$ と $\frac{1}{\Delta}$ の合計が $\frac{1}{12}$ となるため、 $\frac{1}{\Delta}$ は $\frac{1}{12}$ より小さいので、「△は12より大きい自然数」と分かります。

よって、△に入る数として考えられるのは、13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23となります。
答えになる候補の数を絞ることができたら、迷わず全て計算して確認しましょう。 $\frac{1}{12}$ から、 $\frac{1}{\Delta}$ を引いて、分子が1になるものを探してください。

例) $\frac{1}{12} - \frac{1}{13} = \frac{1}{156}$ (□, △) = (156, 13)
 $\frac{1}{12} - \frac{1}{17} = \frac{5}{204}$ (分子が1にならないので、△は17ではない。)

近年、「考える力」や「書き出して確認する力」等が求められる、PISA 型の問題が、中学入試でも多く出題されるようになっていきました。パターン練習をこなすだけでは、得点できるようにはならないので、日頃から考える訓練を重視しましょう。

パパも一緒に探そう!
学習塾ナビ

学校より先に、新年度がスタートする学習塾。今からどこに通うか検討を始めましょう。

親子でチャレンジ! 難関中学入試問題

まずは、冬休みや旧正月のお休みに、パパと一緒に実践問題で力試し!



? 算数 問題1 (渋谷教育学園幕張中・平成19年度の改題)
次のような規則に従って整数を並べます。

<規則>
1番目、2番目の数を1とし、3番目以降はその直前の2つの数を足したものとします。
たとえば最初のいくつかの数を並べると次のようになります。
1, 1, 2, 3, 5, 8, 13, ……
2012番目の数を3で割ったあまりを求めなさい。

! 解答
0

解説 早稲田アカデミー
数列の中でも有名な「フィボナッチ数列」に関する問題です。あまりを聞かれているので、いくつかサンプルを調べてみましょう。

数列	1	1	2	3	5	8	13	21	34	55
3で割ったあまり	1	1	2	0	2	2	1	0	1	1

上の表のようにあまりについても、「前の2つの和を3で割ったもの」という規則が成立することが分かります。そこで周期を見つけると、8個ずつの周期と分かります。

数列	1	1	2	3	5	8	13	21	34	55
3で割ったあまり	1	1	2	0	2	2	1	0	1	1

8個ずつの周期
ここからはじめと同じグループに入ります。

2012 ÷ 8 = 251 … 4
2012番目までに251周期あり、あまり4と分かりました。各周期の4番目は「0」なので、答えは「0」となります。

SELF-CARE / Atsuko Nishino

Parti Topic Line Up
 □BEAUTY □EDUCATION
 □HEALTH □HOUSE
 □LIFE □COLUMN
 □CAREER □FOOD

西野篤子

西野篤子代表。開業以来20年、日本の製品をはじめ、シンガポールで評判の良い信頼の製品を取り揃えている。豊富な知識で、みんなの海外生活を快適にする心強い味方!

Pick Up by Nishino Pharmacy

バイオイル (15.50 ドル)
 アベンヌ ディープモイストローションD (49.90 ドル)

新入荷のドラッグ系コスメで
 ストレスフリーなすこやか肌に

「オイルなのにベトつかない、新感覚美容オイルが入荷されました」と西野さん。手渡された「バイオイル」を肌にかけてみると、確かにするする伸びて気持ちいい! 秘密は、12年の研究を経て開発された「ピュアセリンオイル」。このさらりとした特殊なオイルが、有用成分を包み込み、肌深部まで入り込んで栄養を届けます。開発のヒントとなったのは、水鳥の尾腺から分泌される油だとか。水の中で膜となって鳥たちの羽を守るこの油は、水は弾くが空気は通し、ベトつかない優れモノ。これと同じ性質のオイルを、ドイツ人科学者が再現したのです。

自然の営みから知恵を得て生まれた「バイオイル」は、植物由来成分やビタミンもたっぷり配合。高い保湿力を持ち、とくにキズやニキビ跡の修復力に優れています。さらに、妊娠線にも効き目大。朝夕の顔のお手入れには、化粧水後、「バイオイル」数滴を手のひらに取り、軽くマッサージすることで、肌に潤いと瑞々しさを与えます。

そしてもう1品。仏発の温泉水スキンケア「アベンヌ」が、日本人のために開発したローションにもご注目。かさついてるけど、テカリが気になるという敏感肌に最適です。安心して使えるドラッグ系コスメで、悩みのないタマゴ肌を目指そう。



1. キズ跡や妊娠線に効く新感覚美容オイル。ベタつかず、日々のお肌のお手入れにも◎。2. ヒアルロン酸誘導体などの保湿成分配合のしっとりまるやかな化粧水。

体内ビューティーにはコレ!



余仁生 Bird's Nest (49.90 ドル / 6 本)

老舗ブランド「余仁生」の燕の巣ドリンク。砂糖入りでそのまま飲める。パールパウダー&コラーゲン入り(72.90 ドル)も発売中。美肌力UPをしたいとき、ここぞの1本!

伊勢丹スコット店 (薬剤師常駐) Shaw House #B1 ☎6835-3305
 高島屋店 (薬剤師常駐) Takashimaya Department Store #B2 ☎6735-1226

くすりのにしの明治屋店 (薬店につき薬剤師不在) Liang Court #B1 ☎6337-5831



毎日笑顔、健康な海外生活をサポート!

インフルエンザ 予防接種 承っています

海外在留邦人のための総合医療センター
ジャパン グリーン クリニック
 JGH DENTAL CLINIC

● 外來診療 (小児科・内科・外科・耳鼻咽喉科・婦人科・他一般)
 ● 定期健康診断 ● 乳幼児健診 ● 医療検査
 ● 予防接種 ● 診断書作成 ● 理学療法
 *婦人科、健康診断、予防接種、理学療法は予約制

290 Orchard Road, #10-01 Paragon
 Tel: 6734 8871 (代表) 6733 0171 (健康診断予約)
 9668 1056 (夜間・休日) Fax: 6733 1213
 歯科は JGH デンタルクリニック (当院内) Tel: 6235 7747
 ホームページ www.japan-green.com.sg Eメール reception@japan-green.com.sg

日本人医師・医療スタッフ常駐。主要海外旅行傷害保険キャッシュレス提携

日本人歯科医師 海外でも安心の日本語対応

JGH デンタルクリニック
 JGH DENTAL CLINIC

● 一般歯科 (着色&歯石除去・むし歯治療・歯周病治療・修復&義歯治療・抜歯)
 ● 小児歯科 (乳幼児歯科検診・フッ素塗布・シーラント)
 ● 歯科検診 ● ホワイトニング ※矯正治療、インプラントのご相談も承ります。

受付時間 ● 月~金 8:45~12:00, 13:45~17:00
 ● 土 8:45~12:00 ※休診日: 日曜・シンガポール祝日

290 Orchard Road, #10-01 Paragon
 Tel: 6235 7747 (代表) Fax: 6235 1335
 ※初診・再診ともに電話予約制
 医科は ジャパングリーンクリニック Tel: 6734 8871 (代表)
 ホームページ www.japan-green.com.sg Eメール jghdental@japan-green.com.sg

ジャパングリーンクリニック (オーチャード パラゴン10階) 内にあります

WASEDA ACADEMY



早稲田アカデミー オーチャード校

☎6734-1969

DATA ● 360 Orchard Rd #04-03A International Bldg
 Fax: 6235-9361 E-mail: orchard@waseaca.com.sg
 http://waseaca-singapore.com/

The best for your dreams

日本国内校舎とのネットワークを生かした受験情報を基に、中学受験のスタンダードである四谷大塚予習シリーズを用いた指導でシンガポール随一の合格実績をあげています。帰国枠受験から本格的4科受験まで、「中受」に精通したスタッフが指導。高校受験では、徹底した先取り授業を行い、難関チャレンジテスト・開成・早慶・都立高校の実戦オープン模試で実力を測ります。名実ともにシンガポールで今最も勢いに乗る学習塾です。

- 1月11日(水)
 11:00~12:00(新小4公立科・受験科)
 13:00~14:00(新小3ジュニアコース)
- 1月12日(木)
 11:00~12:00(新小1/小2スーパーキッズ)
 11:00~12:00(新中1・2コース)
 13:00~14:00(新中3コース)
 13:00~14:00(新小5/小6公立科・受験科)

第2特集 パパと一緒に探そう! 学習塾ナビ

WASEDA ACADEMY



早稲田アカデミー ウェスト校

☎6469-1204

DATA ● 3 Pandan Valley Rd #02-312A
 Fax: 6469-5468 E-mail: west@waseaca.com.sg
 http://waseacawest.web.fc2.com/

本気でやる子を育てる

高校受験で必要となる応用力を身につけることを目標に、小学部では計算力と読解力の強化を目指します。中学部では早慶付属校への合格を視野に、入試傾向を的確に掴んだ反復学習を徹底させます。高校部は早稲田渋谷シンガポール校のカリキュラムに準拠した学習体系で、早大内部推薦や指定校推薦獲得を目標としています。早稲田オープン模試での合否判定、早大内部推薦の当落基準の精緻なデータを持つのはシンガポールの当校舎のみです。

- 1月18日(水)
 11:00~12:00(新小3~新小6公立科)
 13:30~14:30(新中1~新中3コース)
- 1月19日(木)
 13:30~14:30(新高1~新高3コース)

早稲田アカデミー

2月新学期開講!!

早稲田アカデミーは「本気でやる子を育てる」という教育理念のもと、生徒本人のやる気を最大限に引き出し、普通の学力の子供達の成績を大きく伸ばして、難関校に合格させることを実践しています。

御三家中284名合格

早大系中5年連続全国No.1
 早実中 9年連続 全国No.1
 早稲田中 4年連続 全国No.1
 早大学院 2年連続 全国No.1

- 開成 49名合格
- 麻布 35名合格
- 武蔵 44名合格
- 桜蔭 50名合格
- 女子学院 82名合格
- 雙葉 24名合格
- 筑駒 19名合格
- 筑附 24名合格
- 駒場東邦 23名合格
- 早実 75名合格
- 早稲田 144名合格
- 早大学院 61名合格
- 慶應中等部 55名合格
- 慶應普通部 39名合格
- 慶應湘南 31名合格
- その他、多数合格

11年連続全国No.1

早慶高 1,359名合格

- 開成 65名合格
- 慶應女子 72名合格
- 筑附 32名合格
- 筑駒 13名合格
- 学大附 58名合格
- 慶應志木 249名合格
- 慶應義塾 249名合格
- 慶應湘南藤沢 26名合格
- 早実 170名合格
- 早稲田 242名合格
- 早大本庄 344名合格
- 渋谷幕張 85名合格
- 都立日比谷 70名合格
- 西 33名合格
- 国立 38名合格
- その他、多数合格

■ 早稲田アカデミーオーチャード校 360 Orchard Rd #04-03 International Bldg Tel: 6734-1969 Fax: 6235-9361
 E-mail: orchard@waseaca.com.sg http://waseaca-singapore.com/
 ■ 早稲田アカデミーウェスト校 3 Pandan Valley #02-312A Tel: 6469-1204 Fax: 6469-5468
 E-mail: west@waseaca.com.sg http://waseacawest.web.fc2.com/

BEAUTY CARE / KERTUREx AVEDA

Parti Topic Line Up
 □BEAUTY □EDUCATION
 □HEALTH □HOUSE
 □LIFE □COLUMN
 □CAREER □FOOD

■ねずっ:ヘアスタイリスト etc
 「ねずっ」(最先輩?)こと「トモ」スタイリスト。特技:人を笑わせる。酔ってもぐだぐだにならない。趣味:空想で世界一周の旅をする(空想だけ)。

■しゃも:ネイリスト etc
 「しゃも」(しゃもじ?)こと「ナオ」ネイリスト。現在、足骨折中。特技:すぐにいつでも泣ける。趣味:食べること(1日5~6食はいける)。



しゃものこと、ねずっのこと。
 -男子ネイル & ヘアトリートメント-

ねずっ: いやあ、新コラムがスタートしましたね。
 しゃも: ネイルとヘア、お互い日々のギモンをぶつけ合いながら、役立つ情報をお届けしたいですね。
 ねずっ: それじゃあさそく。僕、男性なんだけど、ネイルサロンって行っていいのかな? 年末年始って、人と会う機会が増えるんだけど、さりげなく綺麗な感じってどうなの? 綺麗な爪だと印象いいのかな?
 しゃも: もちろん、男性もネイルサロンに来ていいんです、むしろ、来てほしいです。女性は結構、男性の手も見てますよ。握手するときや、お名刺をいただくときとかもチェックはしてますね。男性の手も、潤いがあつたり、ささくれがない綺麗な指先の方が好印象だと思いますよ。
 ねずっ: デキル男のみだしなみて感じだね。でも男性って、どこまでやっていいの?
 しゃも: 日本では男性用ネイルサロンでジェルネイルをご提案しているお店も結構あります。でもまずは、ハンドケアから試してみたいかな? 爪の形を整えて、甘皮の処理をする。ご希望の方には、爪表面を磨いてなだらかに、つやつやに仕上げます。そして、最後にハンドマッサージを。私、数か月バンコクにいましたが、男性の方も結構いらしてたんです。そして、女性以上に喜んでくれる方、いらっしゃいましたよ。やってみると、気持ちがいいものなんです。是非、試していただきたいです!! 髪のお手入れと同時進行もできますよ。
 ねずっ: ハンドマッサージいいね。髪と同時進行できるなら、タイムロスも少ないね!

しゃも: ところでねずっさん、私からも髪の質問いいですか?
 ねずっ: はい、どうぞ。
 しゃも: 単純なことを聞きますが、シャンプー、コンディショナー、トリートメント、順番はどうしたらよいでしょうか?
 ねずっ: しゃもったら、コンディショナーとトリートメント両方やってるなんて、女子として頑張ってるね。まずはシャンプー。その後トリートメントしてから、コンディショナーです。意外と知らない人が多いんですよ。
 しゃも: 私はいつも何気なくやっていましたか、どうしてその順番なんですか?
 ねずっ: トリートメントは、髪の内側まで浸透して痛みをケアするもの。コンディショナーは、髪の上に皮膜を作って滑りをよくするものなんだ。だから、先にトリートメントをやっておかないと、その成分が内部に入り込んでいけなくなってしまうんです。
 しゃも: なるほど。それぞれ役割があるんですね。
 ねずっ: トリートメントは、髪を洗うときだけでなく使えるよ。とくに今から一時帰国をお考えの方に覚えておいてほしいかな。寝癖直しに使う水スプレーの中に、少しだけトリートメントを入れてよく振って吹いてあげるといいよ。潤いをチャージできるし、静電気防止にもなるから、冬に重宝するはず。
 しゃも: 急に冬の話するから、日本に帰りたくなっちゃいました! 明日から帰国するのでお休みします!
 ねずっ: それは困るー!

KERTUREx AVEDA	MENU
290 Orchard Rd #05-07	●カット女性 70ドル~
Paragon ☎6735-6468	●男性 65ドル~
10:00~19:00 (LO)	●ハンドジェル 60ドル~
www.kerture.sg	●メイクアップ150ドル~

ずんこ 東南アジア在住の美人すぎる漫画家。趣味は人間観察。再吐きですけど自滅も多いです。ブログ http://ameblo.jp/zunkozunko

第40回 Haw Par Villa

大好評連載中!
 週刊1コマ漫画「ずんこのズンズンズン」
 www.parti.com.sgにて
 毎週水曜日UPしてます!

Haw Par Villa 262 Pasir Panjang Rd
 入場無料(夜間は閉園)

マーライオンとワルツ

針灸、漢方薬、指圧で
 体にやさしい治療を
 施します。

ご予約は ☎6738-2881 フランキーまで日本語で
 受付時間: 月~土 9:30am~7:00pm(日、祝休業)

明生堂 Meiseido Chinese Medical Treatment
 545 Orchard Rd #04-24 Far East S.C. (ヒルトンホテル隣)

JOY CLINIC FOR WOMEN
 ~産婦人科専門クリニック~

- 産科、婦人科、不妊治療等に関する診察相談、および各種検査、手術等にも対応
- 妊娠20週から出産までの「マタニティーパッケージ」あり
- JOYクリニック・オリジナル母子手帳(日本語)を用意
- 出産前の院内見学あり(日本語通訳つき)
- 日本人スタッフが通訳その他安心サポート
- 子宮頸がん予防ワクチン取り扱い
- 3D超音波あり(要予約)

医師: DR. GORDON TAN
 住所: 4-6 Napier Road, #08-03/04 Gleneagles Medical Centre Singapore 258498
 TEL: 6737-0044 FAX: 6474-4935
 診療時間(予約制): 月、火、金 9:00~12:30 & 14:00~17:00 水、木、土 9:00~12:30
 日本人スタッフ勤務時間: 火、水、土 9:30~12:30

出産~産後~保育まで一緒に育みます

- ★1.5歳からの幼稚園準備お預かりDROPP IN
- ★午後DROPP IN & 全日DROPP IN 開設!
- ★数時間だけリフレッシュしたい
- ★ベビーシッター承ります。
- ★幼稚園、小学校お受験ご相談承ります
- ★日本のお受験教室経験者が個別指導致します。
- ★その他、小・中・高の家庭教師についてもご相談下さい。

Kizroo & MaMaroo ☎6736-1636 / 9816-1063 (日本語)
 Tanglin Shopping centre #05-18
 Mail: otoiwase@kizroo.com web: kizroo.com

Eis International Pre-school
 バイリンガル幼稚園 教育省(MOE)認定校
 各クラスを日本人・英語の先生が担当
 のびのび、生き生き、しっかりと子供の心を育てます

愛情あふれる私たちの園を見てください
 イースはいつも安心して子供を預けられる場所です

「我が子はみんなEisっ子! 自然にお友達に優しくなれるのも先生方から沢山愛情注がれて楽しい園生活を明るくお友達と過ごしているから! みんなEisが大好き!」
 ケン、エミリー、ラーナ、クリスティーナとご両親

イーズ インターナショナル プレスクール
 (ウエスト校) 21 West Coast Road Singapore 127309
 Tel: 6777-2911 (日本語でどうぞ)

(イースト校)
 7 Seraya Lane Singapore 437275
 Tel: 6348-4780

★ホームページ http://eisintl.com

NIHON 100%納得の「プレミアム」な治療を

院長 横口 宏
 金科診療部長 田中 真美
 院長 皮膚科担当 藤原 隆

ニホンプレミアムクリニック
 月~金曜 9:00-12:30/14:00-17:30 土曜 9:00-13:00
 夜間・日曜診療 月~金曜 17:30-20:00 日曜 10:00-12:30

- 総合診療科 ●小児科 ●整形外科 ●皮膚科 ●耳鼻咽喉科 ●眼科 ●産婦人科
- 消化器外科 ●一般外科 ●手の外科 ●予防接種 ●健康診断 (※は予約制)

ノヴィナメディカルセンター11階 (MRT Novena駅直結スクエア2内)
 10 Sinaran Drive, #11-12/13/30 Tel: 6397-2002
 ※時間外連絡先 Tel: 81-110-119 (平日23:00迄、土・日・祝)

www.nihonpremiumclinic.com

我が子の危険信号、見逃さないで

「子どもの頃は何も考えないでいられて良かったなあ」と、日々の忙しさをボヤかされている大人の皆さん、子どもたちも実は大人と同じようにストレスを感じています。違いは、大人のように「発散する機会や手段」を持ち合わせてないため、そのストレスを受け止める能力がないことです。また知識的にも「僕は今ストレスがあるんだ」という自覚はありません。「元気がないよだけど大丈夫？」と聞いても、心配をかけまいと「大丈夫」と答えたり、単に「眠い」「きつい」を繰り返すなど身体や行動の症状として表れやすいのです。幼児の場合は、それさえも言わず単にワガママになったり、幼稚園に行きたがらなくなることもあります。

どのようなことがストレスの原因になるのでしょうか？ 大人も同じですが、新しい環境や状況に対して不安や緊張を感じる経験と時間というのは、その代表的なものです。新学期が始まる、先生が変わる、仲良しのお友達への別れ、習い事を始める、コンドの引越など、ちょっとした変化がストレスのもととなり、子どもに影響を与えます。また二次的なものとして、上記のような変化に

Parti Topic Line Up
□BEAUTY □EDUCATION
□HEALTH □HOUSE
□LIFE □COLUMM
□CAREER □FOOD



山形千尋
BeeYrOwn 心理士
(応用心理学修士・カウンセリング学修士)
オーストラリア・カウンセリング協会会員、
シンガポール心理学会会員

ストレスを感じ、余裕のなくなった親のイライラや不安が子どもに影響することもあります。ストレスに対応する術を持たない子どもも、そのような大人の心をいち早く察知することはできるのです。

まずは安心感や、愛されている感を育んであげることが大切です。子どもの目線に立て、時間は必要だけ掛けてもよいという心構えで耳を傾けたり、対処をするようにしましょう。焦りすぎるのは、さらなるストレスを生み出すので逆効果です。

行動の問題については、友達とトラブルがあるのか、学校ではどうか確認しましょう。相手や学校などと連絡をする際には、本人の気持ちを聞き出しながら対処することが必要です。はっきりと言葉で説明ができる年齢の子どもには、「良い」「悪い」で子どもの考えや気持ちを早急に判断しないようにしましょう。また、自分の子供時代と比較して、彼らを非難することもよくありません。

ストレスを克服する経験が子どもを成長させ、親との関係と信頼を強めるチャンスと捉えることができるよう、親が主導権を握り適切な関わり方や助言をしていきましょう。

This Month's Hint (今月のヒント)

子どものストレスサイン

以下のサインに3つ以上あてはまるようであれば、あらためて子どもと向き合ってみる必要がありそうです。

身体症状

- 睡眠トラブル
- 夜尿
- 便秘・下痢
- 食欲の変化
- 爪噛み
- 頭痛

心の症状

- 集中できない
- ヤル気がでない
- イライラする
- 勉強が手につかない

行動の症状

- 攻撃的になる
- 学校や幼稚園に行きたがらない
- 家の内と外で表裏のある行動
- 年齢にそぐわない幼い行動や言動

Psychologist & Counsellor
111 North Bridge Rd #07-10 Peninsula Plaza
Tel: 65-9665-4572
http://beeyrown.blogspot.com
email: beeyrown@aim.com
診療日(完全予約制): 火・水・土

New Premium Childcare Centre
●1才半から6才
●現在生徒数40人中7人が日本人
●只今、プロモーション価格実施中(限定有)

Mulberryでのみんなは何にでも疑問を持って、考えて質問をするようになります。

●体験学習 ●英語、中国語、算数などの基礎知識を身につけ、みんなで話し合いをしたり一緒に学んでいきます。時間外での習い事も可(別料金)

Mulberry Learning Centre @ Tanjong Pagar
Block 1, Tanjong Pagar Plaza #02-01 Singapore 082001
Tel: 6223 3539 Fax: 6223 3175
MRT タンジョンパガー駅より徒歩3分。アマラホテルの前。

www.mulberrylearning.com

本当の安らぎを知っていますか
お問い合わせは 石橋恵子 97219057
チョン加代子 97505189まで

豊かな緑に囲まれた歴史ある教会堂で
神様と語り合うひととき...
どなたでもお気軽にお越しください。 www.sjcf.org.sg

SJCFシンガポール日本語キリスト教会
毎週日曜 午後2時半~4時半
日本語による礼拝を行っています。

教会学校、婦人会、ビジネスマン世代、若者のための各集会有り。
詳しくはホームページをご覧ください。

ボタニック
ガーデン
徒歩5分

シンガポール国際日本語教会
■牧師: 大谷 恵護 ■礼拝: 16:00~17:30 (毎日曜日)
■場所: Kay Poh Road Baptist Church
(7 Kay Poh Road/River Valley と Zion Roadの交差点すぐ横です)
■Tel: 6522-1941 ■E-mail: ijcs5on@hotmail.com
■URL: http://ijcs.baptist-church.net

日本から牧師を招へいし、日本語での礼拝を守っています。
英語の通訳サービスもごさいます。

International Japanese Church of Singapore

<シンガポール就職セミナー>

皆様、謹んで新年のお慶びを申し上げます。先般日本で「シンガポール就職セミナー」を開催致しました。1日のセミナーでしたが65名の応募があり、50名近い方に東京の会場まで足を運んで頂きました。NHKの取材も入りマスコミも注目しておりました。特に学生、大学4年生で内定が取れなかった方、大学3年生で就職活動の一環としてアジア就職を目指す方が取材対象でした。驚いたのは、<真剣度>が非常に高かったことです。ちょっと話だけ聞いてみようという方もいらっしゃいましたが、すぐにでもシンガポールに渡航し就職活動を開始したい方が多く、実際に既にお仕事を見つけた方もいらっしゃいます。職場、生活の場としてのシンガポールが日本在住の方々にも結構身近になってきたのだと実感しました。

<これからシンガポールで働きたいのですが……>

今回セミナーに参加して頂いた東京の大学3年生Mさん。大学では社会学を勉強しています。アメリカにも短期語学留学を行った経験もあり、シンガポールにも海外旅行で何度か訪れており、シンガポールには良いイメージを持っていました。日本国内でも就職活動を続けていたのですが、このまま日本の会社に就職するより最初からシンガポール就職に絞った方が良いのではと思ひ始め、弊社のコンサルテーションを受けることになりました。

Parti Topic Line Up
□BEAUTY □EDUCATION
□HEALTH □HOUSE
□LIFE □COLUMM
□CAREER □FOOD



斉藤 秀樹
グッドジョブ・クリエーションズ・シンガポール MD
神奈川県出身。大学卒業後、大手日系小売店、IT出版社
の人事担当、日系大手人材紹介会社のタイ支社長、本
系就職系人事コンサルト勤務を経て、06年にグッ
ドジョブを設立、タイ在留中に経営者として

斉藤: 今は大学3年生ですが何故海外、特にシンガポール就職を目指したいと思うのですか?

Mさん: 4年生の先輩が就職活動で苦労しているのを目の当たりにして、日本だけでなく海外、特に旅行で気に入っているシンガポールでの就労を考えるようになりました。

斉: 具体的な就職イメージはありますか?

M: 希望としては、現在勉強している社会学が応用できるような情報関連産業に就けたらと思います。

斉: もしシンガポールで就労することになりましたら、どのようなキャリアプランがありますか?

M: シンガポールでは国際的な企業で経験を積み、シンガポールのみならず他の国でも通用するような人材に育っていきたくと思います。

斉: 今はまだ大学3年生ですが日本での就労も考えていますか?

M: はい、選択肢の一つとして考えています。ただ日本だけでは絞りたいありません。

斉: 2013年の春に卒業する予定ですがそれまでに行うことはありますか?

M: 情報収集をしっかり行い、自分の希望に少しでも近い会社に入りたいです。

<外向き傾向は増えるのか……>

日本の景気悪化に伴い、特に新卒者の内定率が6割を切り大学生の就職はかなり厳しくなっています。シンガポールに関しては2012年は景気に陰りが見え始め経済成長率が鈍化することが予測されています。しかしながら、円高、日本国内での需要の頭打ち観から、ますます日本からの新規進出企業は増えてくることが予測されています。実際、最近新規進出企業が採用した方は経験の少ない日本人女性でした。「やる気」を感じたからです。Mさんのように日本だけでなく外向きに変わっていく傾向は増えつつも、一方で半数の新卒者が海外には行きたくないと挑戦意欲が少ない方も増えています。Mさんはシンガポール就職を真剣に考えており、本気・やる気によりシンガポール就職を果たすかもしれません。

<ポイント>

- 就職は自らの存在に関わる真剣なこと
- 何になりたいかのビジョンを持つこと
- そのために何を投じて何を得たいかを自答すること

“適財適社”
~親身的確なコンサルティング & マッチング~
6 Eu Tong Sen Street, #12-07 SOHO1
@ The Central, Singapore 059817
MRT クラークキー E 出口徒歩1分
Tel: +65 6258 8051
E-mail: japandesk@goodjobcreations.com.sg
Web: www.oshigoto.sg お役立ち情報満載!!

日本国内用 レンタル携帯電話をシンガポールからお申し込み!
便利で簡単、ネットでお申し込み。空港で受け取るだけ!

日本国内で最大のエリアをもつNTTDoCoMoを中心に様々なタイプをご用意! ビジネス・レジャー・イベント行事など用途やスケジュールに合わせてお選び下さい。海外への発信は0061 IDCからダイレクトに海外発信可能。かけ方はとっても簡単。容易に海外との連絡がとれます(Rタイプは除く)。

下記のウェブアドレスからお申し込みいただくと
レンタル料金、全て25%OFF
代理店コード「65613-1」を必ずご入力ください

用途に合わせて
選べる
4タイプ!

タイプ	レンタル料金/日	発信料金		着信料金
		国内	海外	
R	735円 ▶ 25% OFF	21円/度数	不可	無料
ID	525円 ▶ 25% OFF	2.1円/秒	日本テレコム定価	
ID II	315円 ▶ 25% OFF	4.2円/秒		
ID III	315円 ▶ 25% OFF		3.2円/秒	

事前番号案内	3日前無料	ご利用になる携帯電話の番号を事前にご案内します。
留守番電話 (ID・ID IIのみ)	315円/日	電波が入らない場所や電源が入っていないときに便利です。
明細サービス (IDタイプのみ)	315円/件	お客様が発信した通話先の明細を発行します。
i-mode (IDタイプのみ)	315円/月	携帯電話でインターネットやメールがご利用できます。
安心補償	210円/日	紛失・盗難・破損に備えた補償制度です。

お問合せ・お申込は <http://www.telecomsquare.co.jp/>
お申込フォームの1番下に代理店コード (65613-1) を必ずご入力ください!! 代理店コードのご記入がないと、割引特典を受けられませんのでご注意ください!!

「シンガポールの健康生活」



山野さん一家はお父さん(桐雄さん 38歳)、お母さん(桂さん 35歳)、お兄ちゃん(栗雄君 6歳)、妹(アケビちゃん 3歳)の4人家族。山野さんはシンガポールで生活を始めました。山野さん一家を取り巻く健康生活をラッフルズジャパニーズクリニックがわかりやすくご説明いたします。

「6歳臼歯」の巻 ▶▶▶▶

栗雄くんが夜、いつものようにお母さんの桂さんに仕上げ磨きをしてもらっていたときです。桂さんが一番奥の乳歯のさらに奥に大人の大きな歯が出てきているのを見つけました。気になるため定期的にお口のチェックで受診をしている、ラッフルズジャパニーズクリニックオーチャード分院の伊藤先生に相談に行きました。

桂さん:「先生この子の一番奥の乳歯の隣から大人の歯が生えてきたのですが、虫歯にならないように何か気をつけることはあるでしょうか?」

伊藤先生:「その歯は第一大臼歯または6歳臼歯と言って6歳前後に生えてくる歯です。人間の歯の中では一番大きな歯で、栗雄くんが長く生きていく上で非常に重要な役割を持っています。まず今一番大事なことはその歯にあった磨き方をすることです。この歯は生え始めてから噛み合うまでに、6か月から1年位かかります。その期間を含め2、3年はとくに虫歯になりやすいため気を付けて見ていかないとはいけません」
桂さん:「歯の磨き方が重要なのですね、他に虫歯を予防する方法はありますか? 今は定期的に伊藤先生にお掃除とフッ素塗布をして貰っていますが、以前は虫歯がでやすかったのですか?」

伊藤先生:「他にはシーラントというものがあります。6歳臼歯の溝は、深く複雑な形をしています。歯ブラシが届きにくいので、あらかじめ虫歯になる前に歯をまったく削らずにその溝にレジンというプラスチックのようなものを流し込み、虫歯を予防していく方法です」
桂さん:「この子にはやっておいたほうがいいのか?」
伊藤先生:「虫歯の治療ではないので絶対にやらないといけないという訳ではありません。ただ栗雄くんは以前も数か所虫歯になったことがあるのを考慮すると、処置をしておいてもよい

かもしれませんね」
桂さん:「シーラントが良いということは分かるのですが気をつけたいといけない点や悪い点などはありますか?」
伊藤先生:「条件として虫歯がないこと、あとはシーラントをしたからといって歯のケアをしなくてもその後絶対虫歯にならないわけではありません。噛み合わせの溝には効果はあってもその他の部位には効果はないからです。何かの拍子に欠けてしまうこともあるため、今までどおり定期的なチェックは必要です」
桂さん:「虫歯になって後々痛い思いをさせるのもかわいそうですし、よろしくお願ひいたします」
伊藤先生:「分かりました。それではシーラントをした後、栗雄くんにあった磨き方も指導させていただきますね」

今回のまとめ

- 6歳臼歯が生えてきたら一度お口の中をチェックしに行きましょう。
- 歯の交換期は仕上げ磨きの重要な時期です。お子様にあった磨き方を覚えましょう。
- シーラントやフッ素塗布等の虫歯の予防が必要か、先生と話し合みましょう。

Raffles Japanese Clinic

◆総合診療 ◆定期健康診断 ◆小児科 ◆乳幼児健診 ◆予防接種 ◆カウンセリング ◆産婦人科 ◆整形外科 ◆皮膚科 ◆美容皮膚科 ◆耳鼻咽喉科 ◆歯科(分限のみ)

*は本院 *は本院とリャンコート分院 *は本院とオーチャード分院

赤ちゃんの耳垢、たまってますか? お子さん、いつも鼻をすすってますか? 耳鼻科健診、承ります。

本院 ◆ラッフルズ ホスピタル 11階 (MRTアギス駅すぐ前)

総合診療受付時間 月~金 08:45~18:00 土 08:45~12:00 日・祝 休診

Tel: 6311 1190(代表) 6311 2297(健診専用)

分院 ◆リャンコート2階(1階スターバックス横のエスカレーターを上がって正面) ◆ウィーロックプレイス4階(伊勢丹スコツク向かい)

総合診療受付時間 月~金 09:15~13:00, 14:45~18:00 土 09:15~12:30 日・祝 休診

Tel: 6334 1175(リャンコート分院) 6738 6550(オーチャード分院)

Email: j-clinic@rafflesmedical.com Website: www.rafflesj-clinic.com

即座に解決! 中古クラブ高価現金買い入れ

▶高価買取 ▶無料査定 ▶無料出張

シンガポール最大の中古ゴルフクラブ・ボール専門店

Creative Golf Joe

Blk 333 Kreta Ayer Road, #01-17 Singapore 080333 www.creativegolf.net

Tel: 6227-7760 Mobile: 9633-9086 ※日・祝日はお電話でお呼び出し下さい 営業時間 11:30am~7:00pm(火~金) 11:30am~5:00pm(週末)、月休

パソコン修理・サポート・PC販売ならお任せ

パソコントラブル発生 → 電話1本で即対応

無事復旧!

- ◆日本人スタッフが親切丁寧に対応。
- ◆日本語環境のパソコン販売。
- ◆iPad, iPhone設定サポート。
- ◆インターネット・メールのトラブル解決。
- ◆パソコンお持ち込み修理/出張修理も可能。
- ◆ハードディスクデータ救出サービス。
- ◆法人向けIT保守サービスのご提供。

KAWATEC PTE LTD 日本語ホットライン: 6743-4530(川辺まで)

470 North Bridge Rd #04-01 North Bridge Commercial Complex(S)188735 E-mail: kawabe@kawatec.com www.kawatec.com 日曜は休み

第45回 「佐藤さんの住宅探し」

不動産仲介業者の山田さんと一緒にコンドミニアムを見学している佐藤さん。

前回のポイント

- 現在の賃料はほぼピーク。
- 賃料の上下動は景気全体、不動産売買動向から約半年遅れ。
- 早ければ今から6か月頃に賃料は下がり始める可能性がある。

家主さんの見分け方について①

佐: 最近はいろいろ古い物件から新しい物件までいろいろチョイスがあるようですが、こういったところが住宅選びのポイントでしょうか。
山: 立地や間取り、コンドの規模などお住まいになる方のニーズによって異なるのはもちろんですが、以前お話ししましたように家主さんがどんな人かがかなり重要になります。
佐: そうですね、以前に法人家主さんがベストチョイスと伺いましたが、結局予算とか立地や間取りなどの関係で私は法人家主さんの物件を選ぶことができませんでした。ただ、私の家主さんは結構よく連絡してくれるので助かっています。こういったことは住んでみないとなかなかわからないですよ。なんとか住む前に良い家主さんか悪い家主さんを見分ける方法はないのでしょうか。
山: なかなか難しい質問ですね。おっしゃるように、最初は人当たりが良さそうでも、お金が絡むと態度を豹変させるような家主さんも結構いますので、事前にその家主さんが良いかどうかを見極めるのは難しいのが現状です。私どもが以前ご紹介したテナントさんがお引越しをされて、家主さんの対応が問題ないことがわかっているようなケースであればある程度は安心できますが、これだけコンドの数があるとなかなかそれだけに限定してご紹介

介するの難しいということもありますし、皆さんが好まれる新築の物件ですと家主さんの過去の実態も全くわからないということになります。
佐: そんな場合、どんな所に注意して、家主さんの状況を見極めるのでしょうか。
山: まず、これは一般的なことで皆さんが自然におやりになられているように、見に行ったユニットの状態が良くきれいになっていることが第一にあげられます。これは家主さんが自分の持っている住宅に興味を持って良好な状態に保とうとしていることの表われです。シンガポールは外国居住の外国人家主が結構いて、そういった家主さんは自分が持っている住宅でもローカルのエージェン任せにして、お金も手間もかけようと思わない人がいます。こういう家主さんはテナントさんが入居して、いろいろな問題が起こった時もローカルのエージェン任せにし、テナントさんの不都合にも頓着せず、結果として修理がなかなか進まなかったりして問題になります。
佐: なるほど、そうするとやっぱり見た目が良いユニットを選ぶということが大事なのですね。
山: そうです。それに状態が良いユニットはそれだけ家主さんへのリクエストも少なくなりますから、交渉もスムーズに行きやすくお話がまとまる可能性も高くなります。
佐: わかりました。これは我々、選ぶ側でよく自然に行っていることですが、これ以外に注意すべき点にはどんなことがあるのでしょうか。(次回に続く)

今回のポイント

- 物件選定は立地、間取りだけではなく家主さんがどんな人であるかに注意してはならない。
- リスクが少ないのは法人家主。
- 個人家主の場合はまずユニットの状態が良好なものを選ぶ。

実績 信頼 安心

おまかせください シンガポールでの不動産

経験豊富なスタッフが日本語でご相談に応じます

- 不動産仲介全般 ● 賃貸・売買 ● 住宅・事務所・倉庫・工場 ● エアコンメンテナンスサービス ●

ホームページで最新の物件情報をご覧ください。またはEメールで情報をお届けします。

シンガポールでの不動産/住居は安心の

TPS 東京不動産

TEL 67385033 FAX 67383221 www.tokioproperty.com.sg Email: tps@tokio.com.sg 180B Bencoolen Street #03-01 The Bencoolen, Singapore 189648

开始学中文!

日本語で学ぶ中国語(北京語)講座

次回初級クラス2月中旬開講予定

- ◆1クラス: 4~9名
- ◆授業料:(初級コース) 420ドル(税込) / 30時間 週2回コースの場合 18回。週1回コースの場合 12回。
- ◆日本語の話せる経験豊富な中国人講師が丁寧に教えます。又、日本人専属コーディネーターもお手伝いいたします。
- ◆現在初級から上級まで多数開講中。途中入学も随時受け付けております。
- ◆「中上級者向け会話クラス」も開講中。

無料体験レッスン受付中

※お問合せ・ご予約は電話又はメールにてどうぞ

ブリティッシュ英語コース ※レベルチェック受付中

開講予定: 初級パートタイムクラス(平日)、Book Club(平日)、ビジネス英語(週末)

開講中: 準中級・上級者向け会話クラス、準中級・中級・中上級ビジネス英語クラス、中級・準上級パートタイムクラス

日本語ホットライン (平日 10 am~6 pm) (Ms. 船谷・Ms. 渡辺)

IKOMA Language School #12-07 Shaw House (伊勢丹スコツク上のオフィスビル) ホームページ www.ikoma.com.sg

Parti Topic Line Up
 □BEAUTY □EDUCATION
 □HEALTH □HOUSE
 □LIFE □COLUMN
 □CAREER □FOOD

時事通信社シンガポール支局
 日々最新の情報を全国に配信する
 時事通信社より、シンガポールに関
 する最新のニュースをピックアップ
 してお届けします。

◆**エルフランス、シンガポール
パリ路線を週3便追加**
 シンガポール・欧州航空大手エ
 ルフランスは、シンガポール・欧
 州線を増便する。同路線の増便は
 5月28日から週3便増やし、
 週10便体制にする。同路線の増便
 能力は30%拡大する。
 新たに運航される3便の機材は
 ボーイング777-300ER型

◆**「ホーカー・マスターズ
2011」決まる**
 優れたホーカー（屋台）を表彰す
 る「シンガポール・ホーカー・マス
 ターズ2011」の結果が11月30

◆**英紙の女性経営者番付、シン
ガポールから3人**
 英経済紙フィナンシャル・タイム
 ズ（FT）が選んだ2011年の世
 界の女性経営者50人中、シンガポ
 ルから3人が選ばれた。顔触れは
 昨年と同じ。通信大手シンガポ
 ル・テレコム（シンクテル）のチ
 ュー・ソククワン最高経営責任者
 （CEO）（54）、水処理大手ハイ
 ラックスのオリビア・ラムCEO
 （50）、政府系投資会社マセック
 ホールディングスのホー・チン
 CEO（58）。

◆**東南アジアは採用活動最も盛ん**
 経営幹部専門の人材紹介会社
 DHRインターナショナル（バンコ
 ク）の東南アジア部門社長、ゲー
 リー・ウィリアムズ氏は同紙の取
 材に対し、2008年の経済危機
 後に人員削減を行った企業が多い
 ため、経営トップを支える幹部の人
 材が不足している企業が多いと指
 摘した。また、採用活動が最も活
 発に行われている地域はアジアで
 り、とりわけ東南アジアでは盛ん
 だと述べた。

◆**ダウンタウン線の3期工事、開始**
 シンガポールの都市鉄道MRT
 の新線「ダウンタウン線（DTL）」
 の3期工事が11月28日に始まった。
 2017年に完成予定。3期工事
 は、中心部のチャイナタウン駅から
 東部のエキスポに至る21キロの区
 間で16駅がある。タンレニス、エキ
 スポ、マクアラオン各駅は、東西
 線や環状線との乗換駅となる。
 現在、ベドック貯水池からクラ
 イキーまで1時間かかるが、ダ
 ウンタウン線開通により35分に短縮
 できるという。ルイ・タックユー運
 輸相は、3期が完成すればダウン
 タウン線は全線で42キロとなり、
 沿線の利用者50万人に恩恵をもた
 らすだろうと述べた。

◆**シンガポール政府、住宅価格
抑制策を発表 外国人無制限**
 シンガポール政府は12月7日、
 新たな住宅価格抑制策を発表し
 た。外国人の住宅取得に購入価格
 の10%の印紙税を追加で課すこ
 とが、同国では外国人による投
 資目的の住宅購入が不動産価格
 を押し上げており、今回の措置で
 市場の過熱を抑える。同国紙スト
 レイツ・タイムズによると、過去
 15年間で外国人を標的とした不
 動産市場の鎮静化策は初めて。
 シンガポールの住宅価格は世界
 的な景気低迷を受け、このところ
 上昇の勢いが弱まっているもの
 リーマン・ショック前の2008年
 第2四半期（4～6月）を約16%上
 回る水準。

◆**観光客増が最優先課題**
 観光客増が最優先課題
 観光客増が最優先課題
 観光客増が最優先課題

◆**シンガポール企業、12年の昇
給計画は平均4.4%**
 米人材コンサルティング会社ヘ
 イ・グループが9月にシンガポールの
 企業480社を対象に実施した賃
 金調査で、2012年の昇給率は
 今年平均昇給率と同じ4.4%
 の見通し。また、賞与支給額は平均
 で見通し2.7%増が見込まれ
 ることが分かった。10年の平均昇給
 率は4.4%だった。
 今年の平均昇給率を業界別に見
 ると、銀行・金融業界が7%でト
 プ、交通・運輸業界が4.9%で
 2位、一般消費財（FMCG）業界が
 4.6%で3位だった。12年は、銀
 行・金融業界がトップを保つもの
 の昇給率は5%に鈍化の見込み。石
 油・ガス業界が4.9%で2位に
 入り、3位はFMCGの4.7%で
 交通・運輸業界は上位3位から脱
 落すると予想されている。

◆**観光客増が最優先課題**
 観光客増が最優先課題
 観光客増が最優先課題

◆**観光客増が最優先課題**
 観光客増が最優先課題
 観光客増が最優先課題

◆**観光客増が最優先課題**
 観光客増が最優先課題
 観光客増が最優先課題

最新アジアビジネス情報！
 「時事速報」
 +
 「時事ウェブ」
 1ヶ月間無料試読サービス 実施中
 詳細は
 http://jijiweb.jiji.com/asia_info.html

時事通信社
 シンガポール支局
 メール jijisp@jiji.com.sg
 電話 6224-4212 FAX 6224-0711

車のことなら
ジャスト・オート
 売買 レンタル 修理 事故処理
 JAST AUTO PTE LTD / JAST AUTO SERVICE
 TEL: 6737-6308 FAX: 6737-6508
 (担当: いきしま)
 E-mail: jast.auto@pacific.net.sg

ニライカナイ、旅立ちます。
 何万人もお客様と一緒に築き上げてきた10年。
 2002年1月11日の産声から躍動し続けた3650日。
 奇跡的な10年、目標であった10年という節目をもちまして、1月15日を
 ニライ・カナイ、タングリ店終演、旅立ちの日とさせていただきます。
 みなさまに愛された年月を振り返れば、感謝ということばしか思い浮かびません。
本当に、本当にありがとうございました！

つきましては、前夜祭、後夜祭を含め、1月
 10日、11日、12日の3日間、沖縄の宴に欠かせない
 泡盛を半額の料にてお待ちしております。

4年を迎えましたリャンコート店は、営業時間
 の拡大、昼は定食屋の風景から、夜はお色直しした
 居酒屋スタイルで継続させていただき所存ござい
 ます。みなさまに、よりご満足いただけるように今
 後とも頑張ります！

タングリ店にてお預かりしている、また今後
 お預かりする泡盛・焼酎に関しましては、まこと
 に勝手ではございますが、リャンコート店へ引継
 ぎいたします。

シンガポール在住の沖縄県人、沖縄にゆかりの
 有る方、ただ沖縄が好きの方、**タングリ店で行わ
 れる最後の「ゆんたくナイト」を1月14日夜6時
 より行ないます。**参加希望の方は下記のEメール
 までお知らせ下さい。
eijun@nk-okinawa.com

ニライカナイ
 ●タングリ店 S.C 店
 19 Tanglin Road #04-05
 Tanglin S.C ☎6737-5811
 ●リャンコート店
 177 River Valley Road
 #B1-01/02 Liang Court
 ☎6339-4811
 ※1月22日～24日は
 旧正月休業のためお休み

みんなで行こう
 ゆんたくナイト!

Japanese Casual Restaurant
和民
 わたみ
 WATAMI Singapore

We care for good taste.
 おいしさにマジメです。
**ランチ 8.80 ドル～、ディナー 3ドル～、ディナーはお得な
 セットメニューあり**

- ION店 ☎6509-9366
- セントラル店 ☎6323-3398
- ラッフルズ・シティ店 ☎6336-2425
- ジャンクジョン8店 ☎6258-3577

11:30～22:00 (LO)、www.watami.com.sg

謹賀新年 Greenberry Loft
 今年も宜しく
 お願いいたします。
子供服 20% OFF!!

※1月末まで ※広告内カット
 クーポン持参 ※一部商品対象外

リャンコート #03-09
 Tel: 6334-6123 無休

E-mail: greenberryloft@gmail.com
 1/2～1/4 と 1/23～1/25 はお休み 1/22 は15時まで
 ※新生児からティーンサイズ、レディース服を取り扱い。

シンガポール土産の新定番
こだわりのパイナップルケーキ

パイナップルケーキと
 ウーロン茶でおもてなし

8ドルでシンガポール
 島内配達可能。100ドル
 以上なら送料無料。

www.sunnyhills.com.sg
 service@sunnyhills.com.sg
 328 North Bridge Rd #03-05 Raffles Hotel Arcade
 Tel: 8522-9605 11:00～20:00 旧正月以外休業です

美濃漢方診療所

内科・婦人科・皮膚科
 中醫師 **劉文鋒**

- シンガポール厚生省公認中醫師
- 北京中医药大学修士(内科学専攻)
- 大阪市立大学法学部卒

※各種保健取り扱い有り
 詳しくはお電話で
www.minomedical.com

予約制・相談無料・
 日本語で診察

19 Tanglin Road
 #05-13 Tanglin S.C.
 Tel: 6738-0300
 Fax: 6738-6976
 10:00am～6:00pm
 休診日: 日・月・祝日

タングリショッピングセンター
 5階 (ニライカナイの上)に
 引っ越しました。

イセタン
 スコック

タングリ
 ショッピング
 センター
 #05-13

オーチャード
 MRT

最寄り駅 MRT NS22 Orchard

「在外やぶにらみ」

Parti Topic Line Up
 □ BEAUTY □ EDUCATION
 □ HEALTH □ HOUSE
 □ LIFE □ COLUMN
 □ CAREER □ FOOD

渡邊 正樹
 東京生まれ。特派員の父と家族で英、伊生活を経験。東京で卒業後、ロンドンのライター通信に就職。ローマ、ワシントン、パリ支局勤務後、フリーランサーに。サンフランシスコと東京勤務後、シンガポール移住。英字紙、シンガポール経済開発庁広報部、航空会社機内誌編集を歴任。07年シンガポール人の妻、2児と共にカナダバンクーバーに移住。

在外ファンも胸ワクワク
 ダル、いよいよメジャーに挑戦か

明けましておめでとうございます。今年もどうぞよろしく。＜在外邦人＞の視点から日本文化と諸異国文化の境目あたりを斜めに覗く、という趣向、お付き合いいただければ幸いです。では新年号だから景気良く、今年私たちが在外組、特に男女スポーツファンには耳寄りの話題から。そう、あのダルビッシュ有投手のメジャー移籍が濃厚(12月9日時点)といわれています。

＜なでしこジャパン＞たちがワールド・カップで優勝した時は、全国民がにわかサッカー・ファンになって興奮したものが、経済不況、東北大震災、原発事故に各地での洪水と暗いニュースが続く昨今、＜日本のエース＞だったダル投手が並み居るメジャーの強打者たちをバツバツとなぎ倒す勇姿を想像するだけでも嬉しくなる在外組は野球ファンだけではなからう。

日本が世界の球界に誇るイチロー選手は2001年にマリナーズに移籍して以来毎年200安打以上打ち、シーズン最多安打記録など多数の記録を達成してきたが、2011年には初めて200安打を打てず(カゲリ)が見えている(野球評論家張本勲氏が指摘)。内野安打数が減ったのは一塁までの速度が何分の1秒か落ちた為、と伝えられるが、今シーズンは正念場と言えよう。

また2003年に名門ヤンキースに移籍し、膝を痛めるまでは毎年それなりに活躍していた松井秀喜選手だが、2009年ヤ軍がフィリーズを破って優勝した際に日本人選手初のワールドシリーズ MVP に輝いた姿は記憶にまだ新しい。それがエンゼルスに移籍した2010年、アスレックスに移った2011年と本塁打数も打率もパツとせず、今シーズンは現在ドジャーズが代打要員として使いたい程度の話しかない。

さらに期待されたツイズの西岡選手は骨折で2011年シーズンを殆ど棒に振り、レッドソックスの松坂投手も肩を痛めて休養、という日本人メジャー選手の現状を見るに、弱冠23歳、新しいヒーロー＜有君＞の登場は待ちきれない程だ。

この記事をご覧になる頃は行き先が決まっているかもしれないが、現時点で注目したいのは名門ボストン・レッドソックスの新監督に就任した人気者ボビー・バレンタイン氏の言動だ。

日本のメディアには「ダルはもう入札したの?」などとトボけておきながら、Fox Sports Newsの記者が伝えるに「2004年から2009年までマリナーズ監督としてダルビッシュを直に見続けてきたバレンタイン氏は同投手にぞっこんだそう。日本野球通のボビーは日本人選手の評価においてGM級の権限を持っているそうだが、ヤンキースがポストティングシステムで落札した西武の中島選手にも興味を示していた。

ダル選手は、混血特有のルックスと本格派投手らしき長身で、実力を発揮できれば米国でも人気が出るだろうが、彼がイラン系ということの意義も見逃せない。

イラン(ペルシャ)とアラブ諸国とは文化が異なるにせよ、中近東系の選手が大リーグで活躍するのは初めてのことなのだ。イラン人の父の苗字ダルビッシュで出場する意義は結構大きい。野球に今まで全く興味なかった北米中のイラン人やアラブ系たちが、ダルの快投乱舞を見に球場に詰めかける事にでもなれば、もはや社会現象だ。

今季はヤクルトの青木選手も、と生きている若手日本選手たちがメジャーに来よう。＜在外＞ファンの一人として、全選手の健康を祈りつつ心は早くも春のキャンプ地に飛んでいる。

英会話誌上レッスン
 Native Phrases For Current Topics

■ハッピーニューイヤー!! [Dialogue]
 Hana: Happy New Year Lisa. (リサ、明けましておめでとう。)
 Lisa: Happy New Year to you too. (こちらこそ、明けましておめでとう。)
 Hana: What did you get up to over the holidays?
 (お休み中は何してたの?)
 Lisa: I went back to my home town and caught up with all my friends and relatives. (実家に帰って、友達や親戚と会ってたの。)
 Hana: That sounds nice. How was everyone?
 (いいね。皆元気にしてた?)
 Lisa: Good. I also ran into an old flame.
 (うん。それから元彼にばったり会ったの。)
 Hana: Really, tell me more! (本当に? もっと教えて!!)
 Lisa: Well, I was at the train station and he just came up to me and said "Hi, do you remember me?" (駅にいたら、彼がやって来て「ねえ、僕のこと覚えてる?」って聞いてきたのよ。)
 Hana: And did you remember him? (それで、彼のこと覚えてたの?)
 Lisa: Well, now he is completely bald so I didn't recognize him at first. (実を言うと、彼、髪がぜんぜん無くなってね。最初は誰か分からなかったの。)
 Hana: So then what happened? (それで、その後何があったの?)

Speak your Mind!

● catch up with ~ : ~と再会する。また会う。
 ● run into ~ : ~に偶然(ばったり)会う
 ● an old flame: 元彼/彼女
 ● baldの綴りも要注意!
 ☆ 日常会話でたくさん使って、身につけましょう。

ジャンタ先生

Native Hills English Language Centre
 30 Bideford Rd 07-02/03 Thongia Bldg
 パラゴンタクススタンド向かいビルディング1階SEIKO
 Tel: 6735-8330 (Ms. 櫻田)
 E-mail: k.sakurada@nativehills.com.sg
 www.nativehills.com.sg

Native Hills

Anti-Oxidant Centre anti-oxidant
 Wellness for All

岩盤浴で健康な身体と美肌を
 手に入れませんか?

No.1 Thomson Ridge
 ☎ 6756-0636
 10:00 ~ 22:00
 1セッション 39ドル (水・浴衣・タオル代込み)

バルティ読者限定パッケージ
 10セッション 300ドル (1セッション無料特典)
 20セッション 560ドル (2セッション無料特典)
 ※1人につき1回のみ購入可

気鋭の日本人ヘアスタイリストがスタンバイ!
 Belleza de Midori
 ノヴィナ駅上
 ノヴィナスクエア #03-13
 お気軽にお電話ください。
 Tel: 6358-2900
 midoryocw@hotmail.com
 10:00 ~ 20:00 (日・祝は11:00 ~ 18:00)

スクリューメント+COTA
 ホームケアトリートメント \$70
 ※トリートメントのみの場合別途
 シャンプーブロー(代\$10)が追加されます。

カットクーポンを
 ご提示ください。

Midori's Belleza de Midori

スクリューメント+COTA
 COTAホームケアトリートメント \$70 (12月2月末まで)
 ※トリートメントのみの場合別途シャンプーブロー(代\$10)が追加されます。

parti.

バルティ会員になると、おトク情報が満載!

Meritメリット 01 フリーマガジン「parti」を無料でお届け
 フリーマガジンを自宅まで、無料でお届けするのはバルティだけ!

Meritメリット 02 宝くじ・プレゼント応募
 宝くじ・プレゼントに応募できるのはバルティ会員だけの特典です。

Meritメリット 03 ずんこのひとコマ漫画
 ウェブ連載「ずんずんずんこのズンズン」バックナンバーが読める!

登録は Web から!
 www.parti.com.sg

ウェブサイトの【会員登録】画面より、新規登録が可能です。

ご要望の箇所
 しっかりお
 応えいたします

大満足的施術
 Love de foot

100%日本人好みのフットリフレクソロジー
 Love de foot 是非お試しを!

Promotion
 ● 足(40分)+首&肩&頭
 マッサージ(30分) \$79.90
 ※1月末まで有効

Love de foot
 402 Orchard Rd #04-27/Delfi Orchard
 Tel: 6235-5012 (予約がオススメ)
 月~土曜 10:30~20:00 (19:15LO)
 日 10:30~19:00 (18:15LO)

KUNIKO TCM & HEALTHCARE

漢方、針灸、推拿の
 施術による
 身心の調和で、症状改善

KUNIKO TCM & HEALTHCARE
 100B Oxley Rise, Hollywood Apartment
 Tel: 6836-0548 / Hp: 9696-1463 (要予約)
 9:30 ~ 12:00 14:30 ~ 17:30 休診: 木、日、祝日
 Web: www.tcmhealthcare.com

Iyengar Yoga Centre
 Iyengar Yoga enhances your beautiful lifestyle!

アイアンガー・ヨガを通して、バランスやリラクゼーションをもたらし、健康な心と体へと導きます。

バルティ読者限定プロモーション
 1回券(トライアル)通常35ドルが10ドルに!
 ※2011年1月末日まで。※初回のみ。※「バルティを見て」と一言。

Iyengar Yoga Centre
 146B Neil Road Tel: 6220-4048
 / 9670-9990 (日本語対応 Aki)
 Email: info@iyengaryogasingapore.com
 www.iyengaryogasingapore.com

● ヨガクラス(レベル1~3):
 90分×10回券 / 280ドル(3か月有効)
 ● キッズヨガ(週1):
 60分×4回 / 75ドル(1か月間有効)
 ※産前クラス、産後クラス、ランチヨガなどのクラスもあり。※25・50回券、マンスリー、年間パスなどのプランもあり

シンガポールの街角ネイルサロン
 Perfectly Polished Nail Boutique

タンゲリンショッピングセンターに引っ越しました。
 今年も宜しくお願いいたします。

Nail Service

● ソークオフジェル(バイオ、アクセツ使用) 60ドル~
 ● クラシックマニキュア・ペディキュア 30ドル / 40ドル
 ● スパマニキュア・スパペディキュア 55ドル / 65ドル
 ※キッズルームは完全予約制となっております。
 サービス内容などお気軽にお問い合わせください。

引っ越しました!
 Tel: 6836-2202/9238-2851 (日本語対応)
 19 Tanglin Rd #03-26 Tanglin Shopping Centre 247909
 月~土 10:00~19:00 (最終予約) 日祝休
 日本人ネイリスト 予約最終受付 16:30
 http://ameblo.jp/perfectlypolishednail/

personal voice
Jalan Jalan
無料掲示板

掲載ご希望の方は、
FAX(6474-6703)、
郵送 (Blk 61 Lengkok Bahru #01-452
Singapore 150061)

または、Eメール (info@parti.com.sg)
で、編集部までお申し込みください。勝手ながら、このコーナーに関してのお電話でのお問い合わせは一切お断りしております。

●締め切りは毎月10日正午です。
●無料掲載分で字数が多い場合、一部割愛させていただく場合もあります。また、編集の都合により掲載されないこともあります。

●営利目的の内容(教えます、お部屋貸しますなど)及び求人広告は有料です。また、探しています、お知らせでも企業や店舗の営業案内、テナント事務所等是有料となります。掲載料は50字以内\$32.10、100字以内\$53.50(いずれもGST含む)クロスチェックを原稿と一緒に郵送ください。

支払先はParti Pte Ltdです。
●このコーナーでは、ご依頼者からの情報を掲載しています。パルティでは内容についての責任は負いかねます。

教えます

■日本語教師養成 420時間通信講座

文化庁のモデルカリキュラムに対応した養成講座が通信教育で、しかも日本の3分の1から4分の1の授業料(日本では60万円以上)で受講できます。検定試験対策にも対応。創立26年、卒業生3500名突破。

授業料: 1740オーストラリアドル(送料込み)
期間: 1年間(半年可)

基礎講座のみ: 10週間 990オーストラリアドル
World Japanese Language Centre

4/1 Cleland Rd: Artarmon NSW 2064 AUSTRALIA
Tel: +61-2-9904-7239

Fax: +61-2-9904-7241
Email: customer@wjlc.net

URL: www.wjlc.net

■Bishan練習場でゴルフレッスン

BishanにあるAsian Golf Academyゴルフ練習場では、土日祝日も含め毎朝10時半から、月水金の20時から、グループレッスン(90分)を開催しています。定員は6人で、単発参加は60ドルです。お一人でも参加できます。個人レッスンも1時間108ドルで随時受付中。

練習場住所: 601 Sin Ming Avenue
Tel: 9626-4603(齊藤賢治プロ)

Email: ksaitoh@singnet.com.sg(折り返し、レッスン案内を送付します。)

■英語で日本語を教える

5週間の日本語教師養成講座
10:00~12:00(月・木曜)

場所: 14 Robinson Road, #04-01 Far East Finance Building(AIA Tower向かい、MRTラフズブレスW期Exit F出ですぐ)

Tel: 6327-1377(バイアス言語学院)
Email: pyaess@singnet.com.sg

お知らせ

■【ぶるちへのふち&キッズ】※事前予約不要
対象: 10か月から未就学児対象
日時: 1月11日(水)10:30~11:30(10:20開場)
内容: 工作、手遊び等
会費: 4ドル(要共通参加者カード)
持ち物: 名刺

■【ぶるちへのEggs】※事前予約不要
対象: プレママ(妊娠中の方)
日時: 1月18日(水)10:30~11:50(10:20開場)
内容: 出産体験者との交流・体験談、お友達との名刺交換等
会費: 8ドル(会場、資料代)
持ち物: 名刺
全ての開催場所: 日本人会3階ファンクションルーム1(日本人会会員以外の方も参加可能です)

■【ぶるちへの開催のお手伝い募集】
ぶるちへの開催をお手伝いして下さる方を募集中です。シンガポールで子供と一緒に楽しみたい、子育て仲間を作りたい、友達を作りたい方、Emailでご連絡ください。スタッフだけのお楽しみイベントもあります!

Email: prutino@hotmail.com
URL: www.48.tok2.com/home/prutino

■ポブラ文庫へのお誘い

教会のホールをお借りして、主に未就園児、園児を対象に、日本語の絵本・児童書の貸出、お話を毎月第2・4金曜に行っています。お話会や受付などのボランティアスタッフも募集中です。経験、お子さんの有無は問いません。
1月の開催日: 13・27日(金) 15:00~16:30(お話会 16:00)

Email: poplarb@gmail.com
URL: blog.livedoor.jp/spoplar

■シンガポール国立博物館

ヒストリー&リビングギャラリーでは、シンガポールの歴史と文化を知り体験できる。「夢と現実」オルセー特別展(2月5日まで)

■シンガポール美術館

「Signature ART PRIZE」では、最先端のアジアアーティストによる、絵画・写真・映像・刺繍と、多彩な表現の作品を一挙にご覧頂けます。どうぞお見逃しなく!

■アジア文明博物館

シンガポールの混合文化のルーツを探る、貴重な文化遺産を多数展示。特別展「インドテキスタイル展」の日本語ガイドは1月4日よりスタート。

■プラナカン博物館

華麗なプラナカン文化を紹介。プラナカンの女性達が愛した、美しいバティックのサロンと純白のアンティーク・クバヤや豪華な刺繍が施されたクバヤの特別展を開催中。

<開館時間>

シンガポール国立博物館 10:00~18:00
(リビングギャラリーは20:00まで)
シンガポール美術館 10:00~19:00
(金曜は21:00まで)
アジア文明博物館 9:00~19:00
(月曜は13:00~、金曜は21:00まで)
プラナカン博物館 9:00~19:00
(月曜は13:00~、金曜は21:00まで)

<無料日本語ガイド(祝日を除く)>

上記の博物館では、ボランティアによる日本語ガイドを実施中。

◎シンガポール国立博物館 歴史ギャラリー
毎週火~金曜 10:30~ 第1土曜 13:30~
※オルセー展 毎週火~土曜 13:00~(1/24休)
◎シンガポール美術館 毎週火~金曜 10:30~
◎アジア文明博物館
毎週火~金曜 10:30~、第2土曜 13:30~
※インドテキスタイル展 毎週水曜・金曜 13:00~
◎プラナカン博物館 毎週火~金曜 10:30~

募集

■大使館スタッフ募集

業務内容: 大使館における「領事事務」
条件: 「シンガポール国籍」または「PR」お持ちの方、長期間の勤務が可能の方、日本語・英語ともに読み書き・会話が堪能な方、PCスキル必須。
応募方法: 「履歴書」「連絡先(携帯番号、メールアドレス等)」「希望給与」を下記までメール等で2012年1月末日までにご送付ください。なお、ご送付頂いた「履歴書」はお返してできませんので予めご了承願います。

Consular Division, Embassy of Japan 16 Nassim Road, Singapore 258390

Tel: 6733-4662
Email: ryoji@sn.mofa.go.jp

■リトルスターズ部員募集中

小学生男女のソフトボールチームで部員募集中。幼稚園生、女の子も大歓迎。

練習: 毎週日曜日 14:30~18:00(大会前は土曜日自由参加)

場所: AR-JAS日本人会グラウンド
Email: littlestarsingapore@yahoo.co.jp

URL: www.geocities.jp/littlestarsingapore/main.htm

人材募集

パーティを一緒に作りませんか

編集・ライター募集

- ◆仕事内容: パルティの企画、取材、執筆、校正など
- ◆雇用形態: パートタイム
- ◆勤務時間: 週3~4日、6~7時間程度
- ◆その他: PR・DP保持者歓迎

ご興味のある方はinfo@parti.com.sgまで

旧正月スペシャル

まだ間に合う!

H.I.S.
なら安心!

モルディブ3泊5日

2012年1月21日~1月25日 S\$2,158~

燃油税込み!



【含まれるもの】スリランカ航空(コロンボ経由)航空券、現地送迎、宿泊費、選べるお食事プラン、燃料税、シンガポール・スリランカの出国税

東南アジア最後の秘境

ラオス5泊6日

S\$1,390~

首都ビエンチャンと世界遺産ルアンパバーン



【含まれるもの】ラオス航空航空券、宿泊費、観光、食事プラン

全385拠点 安心の世界ワイドネットワークで皆様の旅をサポート

H.I.S.は日本国内267店舗、国外118拠点、計385拠点(2011年10月現在)の世界ワイドネットワーク。旅の各種手配から、滞在先のサポートまで相談までお手伝いさせていただきます。

平日 10:00~18:30 土曜日 10:00~14:00 日祝 定休日
AMARA コーポレートタワー 17階(最寄駅:タンジョンバガー)

TEL: 6224-1512
Eメール: info@his.com.sg
お得な情報続々更新中! HISシンガポール

もっと世界を楽しもう
H.I.S.
Love, Peace, TRAVEL

PRESENT

今月は
ジョグ
ジャカルタ

シンガポールから至近!

プラタラン・ポロブドゥール・リゾート & スパ 無料宿泊券プレゼント!!

ジョグジャカルタ空港から車で約1時間、タンジュンガン村に位置する「プラタラン・ポロブドゥール・リゾート & スパ」。テラスからは世界遺産のポロブドゥール遺跡や生茂る森に囲まれたメラピ山などの3000m級の山々を眺むことができます。スパやヨガなどの施設も充実しており、リゾートに居ながらにしてこの贅沢なパノラマを楽しめば日常からすぐに開放されるでしょう。

- 無料宿泊券 詳細
- 1組(2泊3日、大人2名)
 - 朝食、afternoon tea、morning yoga付き
 - 部屋: Borobudur Pool Villa
 - 2012年2月1日~2012年6月30日まで有効
 - ※ピークシーズンを除く。

協賛: HOLIDAY TOURS



プレゼント応募方法

「プラタラン・ポロブドゥール・リゾート&スパ」と明記の上、今月号の感想をお書きいただき、PARTIウェブサイトよりお申し込みください。
※PARTI無料送付申し込み登録者の方限定
※締め切り: 2012年1月25日
※当選発表は2012年2月1日ウェブサイトにて

information

January 12

FOSTER THE PEOPLE ~Live in Singapore~
 フォスター・ザ・ピープル

米LA出身の3人組「フォスター・ザ・ピープル」。2009年のインディーズデビュー以来、ネット上の口コミ等で話題を集めシングル「Pumped Up Kicks」が大ヒット。さらにデビューアルバム「Torches」はビルボード200のトップ10アルバムに。シンガポール公演の翌々日からの日本公演のチケットはすでにソールドアウト。2012年 Must See コンサート。




FOSTER THE PEOPLE
 14 JANUARY LIVE IN SINGAPORE

① : 1月14日(土) 20:00~
 ② : フォートカニングパーク
 \$: \$85~95
 ☎ : SISTIC Tel: 6348-5555 www.sistic.com.sg

Patterns of Trade: Indian Textiles for export, 1400-1900
 インドテキスタイル展

70点以上のインドの織物に彩られた展示場を旅してみませんか。17~18世紀に年間数百万枚もの織物がインドで生産され、速く日本や東南アジア、イスラム文化圏、さらにはヨーロッパへと輸出され、いたるところでセンセーションを引き起こしました。古の時代から育まれた高い技術と華やかなデザインの織物は世界を席卷し、今日の私たちをも魅了します。



写真提供/アジア文明博物館

① : 開催中~6月3日(日) ※日本語ガイド 水金13:00~1Fロビー集合
 ② : アジア文明博物館
 \$: \$8(6歳以下無料)
 ☎ : www.acm.org.sg

January 12 Event Information

今月のイベント情報をお届けします

WICKED
 ウィキッド

アメリカ児童文学の名作『オズの魔法使い』に潜むもう一つの物語。ドロシーが退治した「悪い魔女」は本当に悪い魔女だったのか? 愛と勇気を持つ緑色の顔をしたエルファバが「悪い魔女」とされるまでの物語。ブロードウェイでの開幕以来、全世界で大ヒット。グラミー賞、トニー賞など数々の賞を総なめにした『WICKED』がシンガポールに登場。日本では劇団四季により絶賛公演中。



① : 公演中~2012年2月26日(日)
 ② : マリーナベイサンズ・グランドシアター
 \$: \$55~250
 ☎ : SISTIC Tel: 6348-5555 www.sistic.com.sg

Ballet Revolution
 キューバ・バレエ・レボリューション

ダンスの本場キューバ「バレエレボリューション」による、オーストラリア、スイス公演での成功を経て初のアジア公演。フュージョン・バレエをベースにコンテンポラリー、モダン・ヒップホップを組み合わせた斬新なダンスが、キューババンドによる Shakira, Usher, ビヨンセなどの最新ヒットナンバーとともに楽しめる。

① : 1月10日(火)~15日(日)
 ② : 火~金20:00~、土日14:30~20:00~
 ③ : エスプラネードシアター
 \$: \$40~120
 ☎ : SISTIC Tel: 6348-5555 www.sistic.com.sg

2012 FTISLAND CONCERT PLAY!
 韓流バンドFTアイランド

2007年に現役中高生バンドとして鮮烈デビューしたFTアイランド。日本でも2010年メジャーデビューから人気沸騰中。自身で作詞作曲もこなす才能とそのイケメンぶりも話題に。シンガポールでは過去、他アーティストとのジョイントコンサートで会場を満員にしましたが、単独コンサートは初。

① : 1月15日(日) 18:00~
 ② : The MAX Pavilion@Singapore Expo
 \$: \$28~198
 ☎ : SISTIC Tel: 6348-5555 www.sistic.com.sg

「なんつ亭」から待望の2号店「八福丸」がオープン!

● Millenia Walk の人気ラーメン店「なんつ亭」からついに2号店「八福丸」が OG Orchard Point の1階に12月1日オープンしました。鶏ガラとモミジを半日煮込んだ、クリーミーで旨味のある塩タレベースのラーメンが2種類。上品な鶏とネギの旨味油を使ったらーめん(黒油)12ドルとスパイシーで刺激的な旨味油のらーめん(赤油)12ドル。ぜひ、一度お立ち寄りください!



八福丸 Nantsutte Group
 160 Orchard Rd
 OG Orchard Point #01-13
 Tel: 6737-9713
 Fax: 6737-9334
 11:00 ~ 23:00 (LO 23:00)

謎解き好き集まれ! リアル脱出ゲーム開催

● 推理小説が好きで探偵に憧れていた方、新しいもの好きの方、そんなあなたの好奇心を満たしてくれる「リアル脱出ゲーム」が当地に上陸。日本では富士急ハイランドなどを舞台にした参加型ゲームイベントとして話題沸騰中。当地の謎解き舞台は CHIJMES HALL。迫り来る時間の中、知恵を絞って謎解きすれば子どもの頃のわくわくドキドキが蘇ります。今回、パルティ読者にペアチケットをプレゼント。

脱出ゲーム ペアチケットを1組様にプレゼント
 応募方法: 「脱出ゲーム」とご希望の日程を明記のうえ、パルティ1月号の感想をお書き頂き、ウェブサイトよりお申し込みください。 www.parti.com.sg
 応募締切り: 1月10日
 当選発表: 1月16日
 パルティウェブにて



Escape from the Mysterious Cathedral
 開催日: 1月27日~29日
 場所: 30 Victoria St CHIJMES HALL Chijmes
 チケット: 25ドル(前売り)、30ドル(当日券)
 申込: www.gatecrash.com.sg
 詳細: http://realdgame.jp/archives/1943
 主催: SCRAP Co Ltd / Vivid Creations Pte Ltd
 ※ゲームの進行・問題は全て英語

JGH デンタルクリニックがホワイトニングを開始

● JGH デンタルクリニックは、オーチャードのバラゴン 10階(ジャパングリーンクリニック内)というアクセス至便な立地で、経験豊富な日本人歯科医による治療を行っています。最近、新たにホワイトニングシステムを導入し、「白い歯できれいな笑顔」を多くの方に体験できる取り組みを始めました。またライフスタイルに合わせた歯科医療ができるのも JGH デンタルの魅力で、院内の日本人歯科技工士と協力し「出張が控えているから早く詰め物を完成させたい」といった悩みにも柔軟に対応してくれました。小野剛先生と縄雅樹先生が、予防歯科やお子様の歯の生えかわり時期などの相談にも気軽にのってくれます。

高島屋デパートから新年の素敵なイベントのお知らせ

● 高島屋デパートでニューイヤーイベントが開催されます。1つ目は、毎年恒例のライオンダンスが1月25日(水)午前10時~正面玄関にて披露。迫力いっぱいのダンスは必見です。2つ目は、昨年に引き続きご好評いただいている「高島屋の福袋」を1月25日(水)から販売。化粧品ブランド、サンリオ、紳士財布・小物、食料品など数多くの福袋が勢揃い。88ドル、188ドル、388ドルと通常価格の半値近くで販売。数に限りがあるため、お早めに!



Takashimaya DS
 391 Orchard Rd
 Tel: 6738-1111
 10:00 ~ 21:30
 www.takashimaya-sin.com

古教会をリノベしたレストラン「THE WHITE RABBIT」から読者プレゼント

● デンブシーにある「THE WHITE RABBIT」は、教会だった建物を改装した趣ある雰囲気のレストラン。かつての教会のものを使用した床やステンドグラスは日常とは一線を画す空間を創造し、まるでお伽噺の世界にいるよう。一流ホテルで腕を磨いたシェフが披露する繊細で優しい味わいのモダンヨーロッパ料理も特別なひとときを演出してくれます。

THE WHITE RABBIT
 50ドルパウチャー6名様
 応募方法: 「THE WHITE RABBIT」と明記のうえ、パルティ1月号の感想をお書き頂き、ウェブサイトよりお申し込みください。 www.parti.com.sg
 応募締切り: 1月10日
 当選発表: 1月16日
 パルティウェブにて



THE WHITE RABBIT
 39 Harding Rd
 12:00~14:30、18:30~22:30
 Tel: 6473-9965
 www.thewhiterabbit.com.sg
 月休み

ステージ発表会 (12月)

年長すずらん組「オズの魔法使い」
 年中らん組「おしゃべりなたまごやき」

子ども達が知恵を出し合って演出し、助け合い、励まし合いながら自信をもって堂々と演じました。

子ども達がそれぞれの役になりきって表現力豊かに演じ、楽しませてくれました。

保護者の皆様のご集まりとして、英語、フランス語、日本語講座、コーラスそして園内壁面などの装飾のボランティアなど多彩な内容でお楽しみ頂いています。

豊かな活動を通して
 子ども達の健やかな成長を促します。
 2012年度 新入園児募集

現在、願書受付中。クラスによっては、ウェイトリングとなりますので、直接お問い合わせ下さい。

詳しくは、ホームページをご覧ください。

Japanese Kindergarten (S)Pte Ltd
 251 West Coast Road Singapore 127390
 TEL: 67793434 FAX: 67771830
 E-mail: info@jks.com.sg
 http://www.jks.com.sg

シンガポール 日本人幼稚園